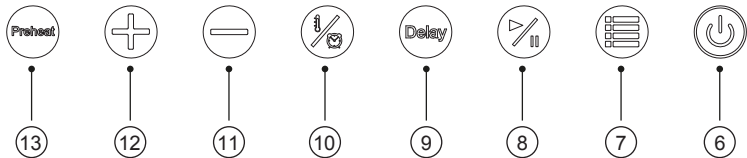
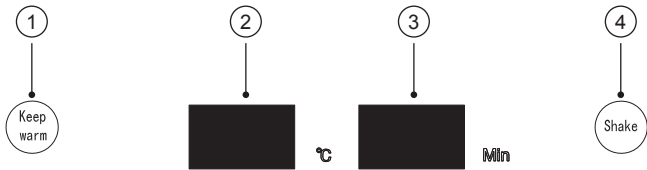
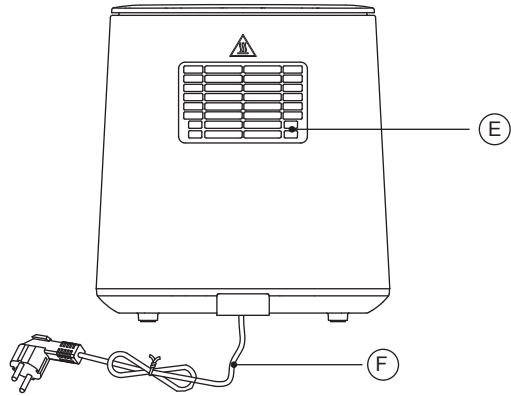
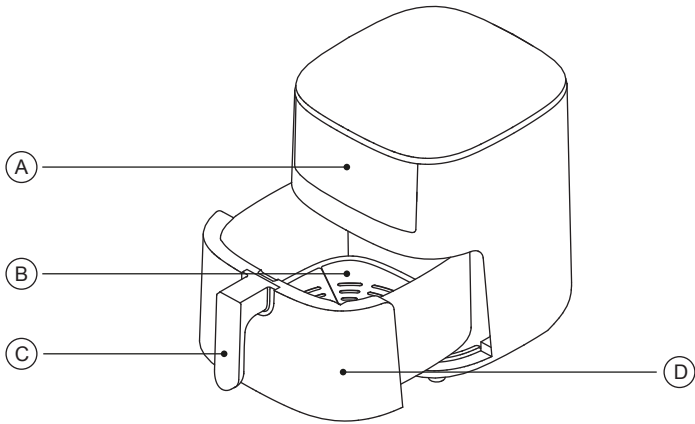


**FREIDORA DE AIRE
LÉVITER 7 DIGITAL**



- ES.** Instrucciones de uso
- EN.** Instructions for use
- FR.** Mode d'emploi
- PT.** Instruções de uso
- IT.** Istruzioni per l'uso
- DE.** Gebrauchsanleitung
- NL.** Gebruiksaanwijzing
- RO.** Instrucțiuni de utilizare
- PL.** instrukcja obsługi
- BG.** Инструкция за употреба
- EL.** Οδηγίες χρήσης
- CS.** Návod k použití
- AR.** مجعد الشعر غلاية



Descripción

- A - Pantalla digital
- B - Rejilla interior
- C - Asa
- D - Cestillo
- E - Salida del aire
- F - Cable

PANEL DE CONTROL

- 1 - Función mantener caliente
- 2 - Indicador temperatura
- 3 - Indicador tiempo
- 4 - Botón para recordar función sacudir
- 5 - Indicador función sacudir
- 6 - Botón on/off
- 7 - Selector menús
- 8 - Botón inicio/pausa
- 9 - Función delay
- 10 - Selector temperatura / tiempo
- 11 - Botón -
- 12 - Botón +
- 13 - Botón precalentamiento
- 14 - Indicador ready
- 15 - Menús (por orden):
 - Patatas
 - Bacon
 - Pollo
 - Bistec
 - Madalenas
 - Verduras
 - Pescado
 - Gambas
 - Muslos de pollo
 - Repostería
 - Alimentos congelados

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.
- No utilizar el aparato vacío y sin el cestillo.
- La freidora de aire funciona solo con aire caliente. No llenar nunca el cestillo con aceite u otro tipo de grasa.
- No añadir papel, cartón, plásticos o materiales similares dentro de la freidora. Se puede utilizar papel de aluminio o papel vegetal.
- No mover o desplazar el aparato mientras esté en funcionamiento.
- Para conservar el tratamiento antiadherente en buen estado, no utilizar utensilios metálicos o punzantes.
- Respetar el nivel MAX.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No guardar ni transportar el aparato si todavía está caliente.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- Utilizar solamente utensilios apropiados para soportar altas temperaturas.

Modo de empleo

NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegurarse de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpiar las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.
- Durante el primer uso es normal que el aparato desprenda un ligero olor a plástico. Esto no afecta al funcionamiento del aparato.
- Dejar un mínimo de 50 mm de espacio alrededor del aparato cuando se va a utilizar.
- Colocar el aparato sobre una superficie horizontal estable. No colocar el aparato en superficies que no resisten el calor.

USO

- Coger el asa del cestillo y sacarlo con cuidado de la freidora empujando hacia fuera.
- Introducir los alimentos en el interior del cestillo, encima de la rejilla interior.
- Volver a colocar el cestillo con la comida en el interior de la freidora.
- Nota: El aparato no funciona hasta que el cestillo esté totalmente cerrado dentro de la freidora.
- Desenrollar completamente el cable del aparato antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Nada más enchufar el aparato, se escucha 1 pitido, que indica que el aparato está encendido y el botón on/off (6) se ilumina en rojo.
- Para activar la pantalla digital, pulsar el botón on/off.
- Al pulsar el botón on/off se escucha un pitido y se enciende la pantalla digital.

MODO MANUAL

- Una vez los ingredientes están dentro del cestillo y la freidora está enchufada, ajustar el tiempo y la temperatura a través del selector de temperatura y tiempo (10).

- Seleccionar la temperatura y tiempo a través de los botones +/-.
- Pulsar el botón de inicio/pausa (8) para empezar la cocción (si en 25 segundos no se pulsa el botón de inicio/pausa o ningún otro botón, el aparato empezará su curso según la temperatura y tiempo que aparezcan en pantalla).
- Durante la cocción se puede modificar el tiempo y la temperatura.
- Si desea pausar la cocción, pulsar el botón de inicio/pausa.
- Si desea parar el aparato completamente pulsar durante 5 segundos el botón on/off. La pantalla se apagará y el aparato entrará en modo de espera.

MODO MENÚS

- Una vez los ingredientes están dentro del cestillo y la freidora está enchufada, ir pulsando el selector de menús (7) para seleccionar el menú deseado.
- Se puede modificar la temperatura y el tiempo de los menús. Simplemente seguir los pasos explicados en el modo manual.
- Pulsar el botón de inicio/pausa (8) para empezar la cocción.
- Durante la cocción se puede modificar el tiempo y la temperatura. Si desea pausar la cocción, pulsar el botón de inicio/pausa.
- Si desea parar el aparato completamente pulsar durante 5 segundos el botón on/off. La pantalla se apagará y el aparato entrará en modo de espera.

FUNCIÓN DELAY

- La función delay sirve para programar el inicio de la cocción en una hora determinada.
- Una vez tengas los alimentos en el cestillo y hayas seleccionado el modo manual o el modo menús, podrás programar el inicio de la cocción.
- Para hacerlo, pulsar el botón (9). Puedes seleccionar que la cocción empiece en 10 min o hasta en 999 min.

- Volver a pulsar el botón (9). El aparato empezará la cocción una vez transcurridos esos minutos. En la pantalla solo estarán encendidos los botones (9) y (6) y aparecerán los minutos restantes.
- Para cancelar la programación, volver a pulsar el botón (9).

NOTAS

- Al finalizar la cocción, el aparato emite 5 pitidos. El aparato entra en modo de espera.
- Cuando la freidora se detiene, sacar el cestillo y los alimentos que hay en su interior. Colocar el cestillo en una superficie resistente al calor.
- Para aumentar/reducir la temperatura o el tiempo rápidamente, mantener presionados los botones +/-.
- Durante el tiempo de cocción aparecerá en la pantalla digital el descuento de los minutos establecidos y la temperatura establecida.
- Para obtener un resultado más crujiente añadir un poco de aceite a la receta.
- **IMPORTANTE:** No dar la vuelta a los cestillos ya que podría caer el aceite restante que ha quedado en el fondo.

FUNCIÓN PRECALENTAR

- Pulsar el botón (13). El aparato empezará a calentarse durante 3 minutos, hasta alcanzar 200°C.
- En la pantalla aparecerá READY y emitirá 3 pitidos cuando esté listo.

SACUDIR / REMOVE

- Para activar el aviso para sacudir los alimentos, una vez tengas los alimentos en el cestillo y hayas seleccionado el modo manual o el modo menús, pulsar el botón SHAKE (4). El botón parpadeará.
- Pulsar el botón inicio/pausa.
- En el momento del aviso, el aparato emitirá 5 pitidos para que sacudas el cestillo.
- Hay 3 menús que tienen el aviso por defecto: patatas, verduras y pescado.

- Nota: se puede sacar el cestillo en medio de la cocción sin problema. La freidora se detiene automáticamente y la pantalla se apaga. Al volver a colocar el cestillo, la freidora se reanuda y sigue su programa.
- Evitar sacudir o remover los alimentos más de 30 segundos para que la freidora no se enfríe.

FUNCIÓN MANTENER CALIENTE

- Pulsar el botón (1). Podrás ajustar la temperatura únicamente entre 60 y 70°C. También podrás ajustar el tiempo en un máximo de 60 minutos.
- Una vez configurado, pulsar el botón inicio/pausa.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato como se describe en el apartado de limpieza.

Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- No guardar la freidora cuando está caliente o húmeda.
- El cestillo y la rejilla interior son aptos para su limpieza en el lavavajillas.

Tabla de recomendaciones

Menú	Gramos	Tiempo	Temperatura	Consejos
Pescado	200 - 300	15 min	180°C	
Patatas	300 - 500	20 min	200°C	Agitar
Bacon	80 - 120	5 min	180°C	
Madalenas	120 - 200	15 min	180°C	
Muslos de pollo	400 - 600	22 min	190°C	
Bistec	150 - 200	12 min	180°C	
Verduras	400 - 550	10 min	150°C	Agitar
Gambas	350 - 500	8 min	185°C	Agitar
Pollo	500 - 550	40 min	180°C	
Pasteles	-	15 min	180°C	
Congelados	200 - 300	20 min	180°C	

NOTA: Añadir 3 minutos en todos los menús si al empezar la cocción el aparato está frío.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato no está enchufado a la red eléctrica.	Enchufar el aparato.
Los ingredientes no están suficientemente cocinados.	Hay demasiados alimentos en la cesta.	Poner menor cantidad de alimentos en la cesta para que se cocinen más uniformemente.
	La temperatura es demasiado baja.	Ajustar la temperatura.
	El tiempo de preparación es demasiado corto.	Ajustar el temporizador.
Los ingredientes se fríen de forma desigual.	Ciertos tipos de ingredientes necesitan ser agitados a mitad del tiempo de preparación.	Los ingredientes que se encuentran encima o cruzados (ej: patatas fritas) deben agitarse a mitad del tiempo de preparación.
No puedo deslizar la cesta en el aparato correctamente.	Hay demasiados ingredientes en la cesta.	No llenar la cesta por encima del símbolo MAX.
	La cesta no está bien colocada.	Empujar la cesta hasta oír un clic.
Sale humo blanco del aparato.	Estás preparando ingredientes grasos.	Al cocinar ingredientes grasos, una gran cantidad de aceite se filtrará en la cesta. El aceite produce humo blanco pero no afecta al aparato ni al resultado final.
	La cesta contiene residuos de grasa del uso anterior.	El humo blanco se debe a que la grasa se calienta. Asegúrese de limpiar la cesta correctamente después de cada uso.
Sale humo negro del aparato.	Puede ser que la comida se esté quemando.	Desenchufar la freidora inmediatamente. Esperar a que se enfríe para sacar la cesta y limpiar.
Error E4	El aparato ha alcanzado más de 300°C y ha dejado de funcionar.	El ventilador del aparato seguirá funcionando automáticamente para disminuir la temperatura.

Description

- A - Digital display
- B - Inner grille
- C - Handle
- D - Basket
- E - Air outlet
- F - Cable

CONTROL PANEL

- 1 - Keep warm function
- 2 - Temperature indicator
- 3 - Time indicator
- 4 - Shake function reminder button
- 5 - Shake function indicator
- 6 - On/off button
- 7 - Menu selector
- 8 - Start/pause button
- 9 - Delay function
- 10 - Temperature / time selector
- 11 - Button -
- 12 - Button +
- 13 - Preheat button
- 14 - Ready indicator
- 15 - Menus (in order):
 - Potatoes
 - Bacon
 - Chicken
 - Steak
 - Muffins
 - Vegetables
 - Fish
 - Shrimp
 - Chicken thighs
 - Bakery
 - Frozen foods

If your appliance model does not have the accessories described above, they can also be purchased separately from Technical Assistance Services.

USE AND CARE

- Before each use, fully extend the power cord of the appliance.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly attached.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance empty and without the basket.
- The air fryer operates only with hot air. Never fill the basket with oil or other grease.
- Do not add paper, cardboard, plastic or similar materials inside the fryer. Aluminum foil or vegetable paper may be used.
- Do not move or shift the appliance while it is in operation.
- To keep the non-stick coating in good condition, do not use metallic or sharp utensils.
- Respect the MAX level.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before any cleaning operation.
- Keep this appliance out of the reach of children and/or persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance switched on and unattended. This will also save energy and prolong the life of the appliance.
- Use only utensils suitable for high temperatures.

Instructions for use

BEFORE USE

- Make sure that you have removed all packaging material from the product.
- Before using the product for the first time, clean the parts in contact with food as described in the Cleaning section.
- During the first use it is normal for the appliance to give off a slight plastic odor. This does not affect the operation of the appliance.
- Leave a minimum of 50 mm of space around the appliance when it is to be used.
- Place the appliance on a stable horizontal surface. Do not place the appliance on surfaces that do not withstand heat.

USE

- Grasp the basket handle and carefully pull it out of the fryer by pushing it outwards.
- Place the food inside the basket on top of the inner rack.
- Replace the basket with the food inside the fryer.
- Note: The appliance will not operate until the basket is completely closed inside the fryer.
- Unwind the appliance cable completely before plugging it in.
- Plug the appliance into the mains.
- As soon as the appliance is plugged in, 1 beep sounds, indicating that the appliance is switched on and the on/off button (6) lights up red.
- To activate the digital display, press the on/off button.
- When the on/off button is pressed, a beep sounds and the digital display lights up.

MANUAL MODE

- Once the ingredients are in the basket and the fryer is plugged in, set the time and temperature using the temperature and time selector (10).

- Select the temperature and time using the +/- buttons.
- Press the start/pause button (8) to start cooking (if the start/pause button or any other button is not pressed within 25 seconds, the appliance will start cooking according to the displayed temperature and time).
- During cooking you can change the time and temperature.
- If you wish to pause cooking, press the start/pause button.
- If you wish to stop the appliance completely, press the on/off button for 5 seconds. The display will turn off and the appliance will go into standby mode.

MENUS MODE

- Once the ingredients are in the basket and the fryer is plugged in, press the menu selector (7) to select the desired menu.
- You can change the temperature and time of the menus. Simply follow the steps explained in the manual mode.
- Press the start/pause button (8) to start cooking.
- During cooking you can change the time and temperature.
- If you wish to pause cooking, press the start/pause button.
- If you wish to stop the appliance completely, press the on/off button for 5 seconds. The display will turn off and the appliance will go into standby mode.

DELAY FUNCTION

- The delay function is used to program the start of cooking at a specific time.
- Once the food is in the basket and you have selected manual mode or menu mode, you can program the start of cooking.
- To do this, press the button (9). You can select to start cooking in 10 min or up to 999 min.

- Press the button (9) again. The appliance will start cooking after these minutes have elapsed. Only the buttons (9) and (6) will be lit on the display and the remaining minutes will be shown.
- To cancel the programming, press button (9) again.

NOTES

- At the end of cooking, the appliance beeps 5 times. The appliance enters standby mode.
- When the fryer stops, remove the basket and the food inside. Place the basket on a heat-resistant surface.
- To increase/decrease the temperature or time quickly, press and hold the +/- buttons.
- During the cooking time, the digital display will show the set minutes and the set temperature.
- For a crispier result add a little oil to the recipe.
- **IMPORTANT:** Do not turn the baskets upside down as the remaining oil on the bottom may fall out.

PREHEAT FUNCTION

- Press the button (13). The appliance will start to heat up for 3 minutes, until it reaches 200°C.
- **READY** will appear on the display and it will beep 3 times when ready.

SHAKING

- To activate the warning to shake the food, once you have the food in the basket and you have selected manual mode or menu mode, press the SHAKE button (4). The button will flash.
- Press the start/pause button.
- At the moment of the warning, the appliance will beep 5 times for you to shake the basket.
- There are 3 menus that have the default warning: potatoes, vegetables and fish.

- **Note:** you can remove the basket in the middle of cooking without any problem. The fryer stops automatically and the display turns off. When the basket is replaced, the fryer restarts and continues its program.
- Avoid shaking or stirring the food for more than 30 seconds so that the fryer does not cool down.

KEEP WARM FUNCTION

- Press the button (1). You can set the temperature only between 60 and 70°C. You can also set the time to a maximum of 60 minutes.
- Once set, press the start/pause button.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance as described in the cleaning section.

Cleaning

- Unplug the appliance from the mains and let it cool down before starting any cleaning operation.
- Clean the unit with a damp cloth soaked in a few drops of detergent and then wipe it dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or basic pH factor such as bleach, or abrasive products to clean the appliance.
- Do not immerse the device in water or any other liquid, nor put it under the tap.
- It is recommended to clean the appliance regularly and remove all food residues.
- If the appliance is not kept in a good state of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the lifetime of the appliance and lead to a dangerous situation.
- Do not store the fryer when it is hot or wet.
- Basket and inner grille are dishwasher safe.

Table of recommendations

Menu	Grams	Time	Temperature	Tips
Fish	200 - 300	15 min	180°C	
Potatoes	300 - 500	20 min	200°C	Shake
Bacon	80 - 120	5 min	180°C	
Muffins	120 - 200	15 min	180°C	
Chicken thighs	400 - 600	22 min	190°C	
Steak	150 - 200	12 min	180°C	
Vegetables	400 - 550	10 min	150°C	Shake
Shrimp	350 - 500	8 min	185°C	Shake
Chicken	500 - 550	40 min	180°C	
Cakes	-	15 min	180°C	
Frozen foods	200 - 300	20 min	180°C	

NOTE: Add 3 minutes to all menus if the appliance is cold at the start of cooking.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is not plugged into the mains.	Plug in the appliance.
Ingredients are not sufficiently cooked.	There is too much food in the basket.	Put less food in the basket so that it cooks more evenly.
	The temperature is too low.	Adjust the temperature.
	The preparation time is too short.	Set the timer.
The ingredients are fried unevenly.	Certain types of ingredients need to be shaken in the middle of the cooking time.	Ingredients that are on top or crossed over (e.g. chips) should be shaken halfway through the cooking time.
I cannot slide the basket into the appliance properly.	There are too many ingredients in the basket.	Do not fill the basket above the MAX symbol.
	The basket is not positioned correctly.	Push the basket in until you hear a click.
White smoke comes out of the appliance.	You are preparing fatty ingredients.	When cooking fatty ingredients, a large amount of oil will seep into the basket. The oil produces white smoke but does not affect the appliance or the final result.
	The basket contains grease residues from previous use.	The white smoke is due to the fat heating up. Make sure to clean the basket properly after each use.
Black smoke comes out of the appliance.	Food may be burning.	Unplug the fryer immediately. Wait until it cools down before removing the basket and cleaning.
E4 error	The appliance has reached more than 300°C and has stopped working.	The appliance fan will continue to run automatically to lower the temperature.

Description

- A - Affichage numérique
- B - Grille intérieure
- C - Poignée
- D - Panier
- E - Sortie d'air
- F - Câble

PANNEAU DE CONTRÔLE

- 1 - Fonction de maintien au chaud
- 2 - Indicateur de température
- 3 - Indicateur de temps
- 4 - Bouton de rappel de la fonction de secouage
- 5 - Indicateur de fonction de secouage
- 6 - Bouton marche/arrêt
- 7 - Sélecteur de menu
- 8 - Bouton de démarrage/pause
- 9 - Fonction de retardement
- 10 - Sélecteur de température/temps
- 11 - Bouton -
- 12 - Bouton +
- 13 - Bouton de préchauffage
- 14 - Indicateur de disponibilité
- 15 - Menus (dans l'ordre) :
 - Pommes de terre
 - Bacon
 - Poulet
 - Steak
 - Muffins
 - Légumes
 - Poisson
 - Crevettes
 - Cuisses de poulet
 - Pâtisseries
 - Produits surgelés

Si votre modèle d'appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Avant chaque utilisation, déployez complètement le câble d'alimentation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement fixés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil à vide et sans le panier.
- La friteuse ne fonctionne qu'avec de l'air chaud. Ne remplissez jamais le panier d'huile ou d'autres graisses.
- N'ajoutez pas de papier, de carton, de plastique ou de matériaux similaires à l'intérieur de la friteuse. On peut utiliser du papier d'aluminium ou du papier végétal.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Pour conserver le revêtement antiadhésif en bon état, n'utilisez pas d'ustensiles métalliques ou pointus.
- Respectez le niveau MAX.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Ne pas stocker ou transporter l'appareil lorsqu'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais l'appareil allumé et sans surveillance. Cela permet également d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés aux hautes températures.

Mode d'emploi

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage ont été retirés du produit.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties en contact avec les aliments comme décrit dans la section Nettoyage.
- Lors de la première utilisation, il est normal que l'appareil dégage une légère odeur de plastique. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
- Laissez un espace d'au moins 50 mm autour de l'appareil lorsqu'il est utilisé.
- Placez l'appareil sur une surface horizontale stable. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces qui ne supportent pas la chaleur.

UTILISER

- Saisissez la poignée du panier et retirez-le délicatement de la friteuse en le poussant vers l'extérieur.
- Placez les aliments à l'intérieur du panier sur le dessus de la grille intérieure.
- Remettez le panier avec les aliments dans la friteuse.
- Remarque : L'appareil ne fonctionnera pas tant que le panier n'est pas complètement fermé à l'intérieur de la friteuse.
- Déroulez complètement le câble de l'appareil avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Dès que l'appareil est branché, un bip sonore retentit, indiquant que l'appareil est en marche et le bouton marche/arrêt (6) s'allume en rouge.
- Pour activer l'affichage numérique, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt, un signal sonore retentit et l'écran numérique s'allume.

MODE MANUEL

- Une fois les ingrédients dans le panier et la friteuse allumée, réglez la durée et la température à l'aide du sélecteur de température et de durée (10).

- Sélectionnez la température et l'heure à l'aide des boutons +/-.
- Appuyez sur la touche départ/pause (8) pour lancer la cuisson (si vous n'appuyez pas sur la touche départ/pause ou sur une autre touche dans les 25 secondes, l'appareil commencera à cuire selon la température et l'heure affichées).
- Pendant la cuisson, le temps et la température peuvent être modifiés.
- Si vous souhaitez interrompre la cuisson, appuyez sur la touche start/pause.
- Si vous souhaitez arrêter complètement l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes.
- L'écran s'éteint et l'appareil passe en mode veille.

MODE MENU

- Une fois les ingrédients dans le panier et la friteuse allumée, appuyez sur le sélecteur de menu (7) pour sélectionner le menu souhaité.
- La température et l'heure des menus peuvent être modifiées. Il suffit de suivre les étapes expliquées dans le mode manuel.
- Appuyez sur la touche start/pause (8) pour lancer la cuisson.
- Pendant la cuisson, vous pouvez modifier le temps et la température.
- Si vous souhaitez interrompre la cuisson, appuyez sur la touche start/pause.
- Si vous souhaitez arrêter complètement l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes.
- L'écran s'éteint et l'appareil passe en mode veille.

FONCTION DE RETARDEMENT

- La fonction de retardement permet de programmer le début de la cuisson à une heure précise.
- Une fois que les aliments sont dans le panier et que vous avez sélectionné le mode manuel ou le mode menu, vous pouvez programmer le début de la cuisson.
- Pour ce faire, appuyez sur le bouton (9). Vous pouvez choisir de démarrer la cuisson au bout de 10 minutes ou jusqu'à 999 minutes.

- Appuyez à nouveau sur le bouton (9). L'appareil commencera à cuire après que ces minutes se soient écoulées. Seuls les boutons (9) et (6) seront allumés sur l'écran et les minutes restantes seront affichées.
- Pour annuler la programmation, appuyez à nouveau sur le bouton (9).

NOTES

- En fin de cuisson, l'appareil émet 5 bips. L'appareil passe en mode veille. Lorsque la friteuse s'arrête, retirez le panier et les aliments qu'il contient. Placez le panier sur une surface résistant à la chaleur.
- Pour augmenter/diminuer rapidement la température ou la durée, appuyez sur les boutons +/- et maintenez-les enfoncés. Pendant le temps de cuisson, les minutes et la température réglées s'affichent sur l'écran numérique.
- Pour un résultat plus croustillant, ajoutez un peu d'huile à la recette.
- **IMPORTANT** : Ne retournez pas les paniers car l'huile restant au fond pourrait se répandre.

FONCTION DE PRÉCHAUFFAGE

- Appuyez sur le bouton (13). L'appareil va commencer à chauffer pendant 3 minutes, jusqu'à ce qu'il atteigne 200°C.
- **READY** apparaît à l'écran et l'appareil émet 3 bips lorsqu'il est prêt.

SHAKING

- Pour activer l'avertissement de secouer les aliments, une fois que les aliments sont dans le panier et que vous avez sélectionné le mode manuel ou le mode menu, appuyez sur le bouton SHAKE (4). Le bouton clignote.
- Appuyez sur le bouton de démarrage/pause.
- Au moment de l'avertissement, l'appareil émet 5 bips pour que vous secouiez le panier.
- Il y a 3 menus qui ont l'avertissement par défaut : pommes de terre, légumes et poisson.

- Remarque : le panier peut être retiré sans problème au milieu de la cuisson. La friteuse s'arrête automatiquement et l'écran s'éteint. Lorsque le panier est remplacé, la friteuse redémarre et poursuit son programme.
- Évitez de secouer ou de remuer les aliments pendant plus de 30 secondes afin que la friteuse ne refroidisse pas.

FONCTION DE MAINTIEN AU CHAUD

- Appuyez sur le bouton (1). Vous pouvez régler la température uniquement entre 60 et 70°C. Vous pouvez également régler la durée sur un maximum de 60 minutes.
- Une fois le réglage effectué, appuyez sur le bouton de démarrage/pause.

APRÈS LA PREMIÈRE UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Débranchez l'appareil du secteur.
- Nettoyez l'appareil comme indiqué dans le chapitre consacré au nettoyage.

Nettoyage

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imbibé de quelques gouttes de détergent, puis essuyez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits dont le pH est acide ou basique, comme l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous le robinet.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'éliminer tous les résidus alimentaires.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.
- Ne rangez pas la friteuse lorsqu'elle est chaude ou humide.
- Le panier et la grille intérieure sont lavables au lave-vaisselle.

Tableau des recommandations

Menu	Grammes	Temps	Température	Conseils
Poisson	200 - 300	15 min	180°C	
Pommes de terre	300 - 500	20 min	200°C	Remuer
Bacon	80 - 120	5 min	180°C	
Muffins	120 - 200	15 min	180°C	
Cuisses de poulet	400 - 600	22 min	190°C	
Steak	150 - 200	12 min	180°C	
Légumes	400 - 550	10 min	150°C	Remuer
Crevettes	350 - 500	8 min	185°C	Remuer
Poulet	500 - 550	40 min	180°C	
Gâteaux	-	15 min	180°C	
Produits surgelés	200 - 300	20 min	180°C	

REMARQUE : Ajoutez 3 minutes à tous les menus si l'appareil est froid au début de la cuisson.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché sur le secteur.	Branchez l'appareil.
Les ingrédients ne sont pas suffisamment cuits.	Il y a trop de nourriture dans le panier.	Mettez moins d'aliments dans le panier pour qu'ils cuisent plus uniformément.
	La température est trop basse.	Réglez la température.
	Le temps de préparation est trop court.	Réglez la minuterie.
Les ingrédients sont frits de manière inégale.	Certains types d'ingrédients doivent être secoués au milieu du temps de cuisson.	Les ingrédients qui sont sur le dessus ou croisés (par exemple les chips) doivent être secoués à mi-cuisson.
Je n'arrive pas à faire glisser le panier dans l'appareil correctement.	Il y a trop d'ingrédients dans le panier.	Ne remplissez pas le panier au-delà du symbole MAX.
	Le panier n'est pas positionné correctement.	Poussez le panier jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
Une fumée blanche sort de l'appareil.	Vous préparez des ingrédients gras.	Lorsque vous faites cuire des ingrédients gras, une grande quantité d'huile s'infiltré dans le panier. L'huile produit une fumée blanche mais n'affecte pas l'appareil ni le résultat final.
	Le panier contient des résidus de graisse provenant d'une utilisation précédente.	La fumée blanche est due à l'échauffement de la graisse. Veillez à bien nettoyer le panier après chaque utilisation.
Une fumée noire sort de l'appareil.	Les aliments peuvent brûler.	Débranchez immédiatement la friteuse. Attendez qu'il refroidisse avant de retirer le panier et de le nettoyer.
Erreur E4	L'appareil a atteint plus de 300°C et ne fonctionne plus.	Le ventilateur de l'appareil continuera à fonctionner automatiquement pour faire baisser la température.

Descrição

- A - Ecrã digital
- B - Grelha interior
- C - Manípulo
- D - Cesto
- E - Saída de ar
- F - Cabo

PAINEL DE CONTROLO

- 1 - Manter a função quente
- 2 - Indicador de temperatura
- 3 - Indicador de tempo
- 4 - Botão de lembrete da função de agitação
- 5 - Indicador da função de agitação
- 6 - Botão On/off
- 7 - Seleccionador de menus
- 8 - Botão iniciar/pausar
- 9 - Função de atraso
- 10 - Selector de temperatura / tempo
- 11 - Botão -
- 12 - Botão +
- 13 - Botão de pré-aquecimento
- 14 - Indicador de prontidão
- 15 - Menus (em ordem):
 - Batatas
 - Bacon
 - Galinha
 - Bife
 - Muffins
 - Legumes
 - Peixes
 - Gambas
 - Coxas de frango
 - Pastelaria
 - Alimentos congelados

Se o seu modelo de aparelho não tiver os acessórios descritos acima, estes também podem ser adquiridos separadamente do Serviço de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E CUIDADO

- Antes de cada utilização, estender completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilizar o aparelho se os seus acessórios não estiverem devidamente fixados.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios ligados ao mesmo estiverem defeituosos. Substituí-los de imediato.
- Não utilizar o aparelho vazio e sem o cesto.
- A fritadeira só trabalha com ar quente. Nunca encher o cesto com óleo ou outra graxa.
- Não adicionar papel, cartão, plástico ou materiais similares no interior da fritadeira. Pode ser utilizada folha de alumínio ou papel vegetal.
- Não mover ou deslocar o aparelho enquanto este estiver em funcionamento.
- Para manter o revestimento antiaderente em boas condições, não usar metal ou utensílios afiados.
- Respeitar o nível MAX.
- Desligar o aparelho da rede quando não estiver a ser utilizado e antes da limpeza.
- Manter este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Não armazenar ou transportar o aparelho quando ainda estiver quente.
- Nunca deixar o aparelho ligado e desacompanhado. Isto também irá poupar energia e prolongar a vida útil do aparelho.
- Utilizar apenas utensílios adequados a altas temperaturas.

Instruções de utilização

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Assegurar que todo o material de embalagem foi removido do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpar as peças em contacto com os alimentos, tal como descrito na secção Limpeza.
- Durante a primeira utilização é normal que o aparelho emita um ligeiro odor a plástico. Isto não afecta o funcionamento do aparelho.
- Deixar pelo menos 50 mm de espaço à volta do aparelho quando este se destina a ser utilizado.
- Colocar o aparelho sobre uma superfície horizontal estável. Não colocar o aparelho em superfícies que não possam resistir ao calor.

UTILIZAÇÃO

- Segurar o cabo do cesto e puxá-lo cuidadosamente para fora da fritadeira, empurrando-o para fora.
- Colocar a comida dentro do cesto em cima da prateleira interior.
- Colocar o cesto com a comida de volta dentro da fritadeira.
- Nota: O aparelho não funcionará até que o cesto esteja completamente fechado dentro da fritadeira.
- Desenrolar completamente o cabo do aparelho antes de o ligar.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Assim que o aparelho estiver ligado, soa um sinal sonoro, indicando que o aparelho está ligado e o botão on/off (6) acende a vermelho.
- Para activar o visor digital, premir o botão on/off.
- Quando o botão on/off é premido, soa um sinal sonoro e o visor digital acende-se.

MODO MANUAL

- Quando os ingredientes estiverem no cesto e a fritadeira estiver ligada, definir o tempo e a temperatura com o selector de temperatura e tempo (10).

- Seleccionar a temperatura e o tempo usando os botões +/-.
- Premir o botão start/pause (8) para começar a cozinhar (se o botão start/pause ou qualquer outro botão não for premido dentro de 25 segundos, o aparelho começará a cozinhar de acordo com a temperatura e o tempo indicados).
- Durante a cozedura, o tempo e a temperatura podem ser alterados.
- Se desejar interromper a cozedura, prima o botão start/pause.
- Se desejar parar completamente o aparelho, prima o botão de ligar/desligar durante 5 segundos. O visor irá desligar-se e o aparelho entrará em modo de espera.

MODO MENU

- Quando os ingredientes estiverem no cesto e a fritadeira estiver ligada, prima o selector do menu (7) para seleccionar o menu desejado.
- A temperatura e o tempo dos menus podem ser alterados. Basta seguir os passos explicados no modo manual.
- Premir o botão start/pause (8) para começar a cozinhar.
- Durante a cozedura pode alterar o tempo e a temperatura.
- Se desejar interromper a cozedura, prima o botão start/pause.
- Se desejar parar completamente o aparelho, prima o botão de ligar/desligar durante 5 segundos. O visor irá desligar-se e o aparelho entrará em modo de espera.

FUNÇÃO DO ATRASO

- A função de atraso é utilizada para programar o início da cozedura num momento específico.
- Uma vez que os alimentos estejam no cesto e tenha seleccionado o modo manual ou modo menu, pode programar o início da cozedura.
- Para o fazer, carregar no botão (9). Pode seleccionar para começar a cozinhar em 10 minutos ou até 999 minutos.

- Carregar novamente no botão (9). O aparelho começará a cozinhar depois de decorridos estes minutos. Apenas os botões (9) e (6) serão acesos no visor e os minutos restantes serão mostrados.
- Para cancelar a programação, premir novamente o botão (9).

NOTAS

- No final da cozedura, o aparelho apita 5 vezes. O aparelho entra em modo de espera.
- Quando a fritadeira parar, remover o cesto e os alimentos que se encontram no seu interior. Colocar o cesto sobre uma superfície resistente ao calor.
- Para aumentar/diminuir rapidamente a temperatura ou o tempo, premir e manter premidos os botões +/-.
- Durante o tempo de cozedura, os minutos definidos e a temperatura definida aparecerão no visor digital.
- Para um resultado mais crocante, adicionar um pouco de óleo à receita.
- **IMPORTANTE:** Não virar os cestos de cabeça para baixo, pois qualquer óleo remanescente no fundo pode derramar.

FUNÇÃO DE PRÉ-AQUECIMENTO

- Prima o botão (13). O aparelho começará a aquecer durante 3 minutos, até atingir 200°C.
- **READY** aparecerá no visor e apitará 3 vezes quando estiver pronto.

SHAKING

- Para activar o aviso para agitar os alimentos, uma vez que tenha os alimentos no cesto e tenha seleccionado o modo manual ou modo menu, prima o botão SHAKE (4). O botão irá piscar.
- Prima o botão start/pause.
- No momento do aviso, o aparelho apitará 5 vezes para que possa abanar o cesto.
- Há 3 menus que têm o aviso por defeito: batatas, legumes e peixe.

- Nota: o cesto pode ser removido no meio da cozedura sem qualquer problema. A fritadeira pára automaticamente e o visor desliga-se.
- Quando o cesto é substituído, a fritadeira recomeça e continua o seu programa.
- Evitar sacudir ou agitar os alimentos durante mais de 30 segundos para que a fritadeira não arrefeça.

MANTER A FUNÇÃO QUENTE

- Prima o botão (1). Só se pode regular a temperatura entre 60 e 70°C. Também pode definir o tempo para um máximo de 60 minutos.
- Uma vez definido, premir o botão start/pause.

DEPOIS DE O APARELHO TER SIDO UTILIZADO PELA PRIMEIRA VEZ:

- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho, tal como descrito na secção de limpeza.

Limpeza

- Desligar o aparelho da rede e deixá-lo arrefecer antes da limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido embebido em algumas gotas de detergente e depois limpá-lo com um pano seco.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor de pH ácido ou básico tais como lixívia ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Não imergir o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o colocar debaixo da torneira.
- Recomenda-se a limpeza regular do aparelho e a remoção de todos os resíduos alimentares.
- Se o aparelho não for mantido num bom estado de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afectar inexoravelmente a vida útil do aparelho e conduzir a uma situação perigosa.
- Não armazenar a fritadeira quando está quente ou húmida.
- O cesto e o suporte interior são laváveis na máquina de lavar louça.

Quadro de recomendações

Menu	Gramas	Hora	Temperatura	Dicas
Peixes	200 - 300	15 min	180°C	
Batatas	300 - 500	20 min	200°C	Stirpe
Bacon	80 - 120	5 min	180°C	
Muffins	120 - 200	15 min	180°C	
Coxas de frango	400 - 600	22 min	190°C	
Bife	150 - 200	12 min	180°C	
Legumes	400 - 550	10 min	150°C	Stirpe
Gambas	350 - 500	8 min	185°C	Stirpe
Galinha	500 - 550	40 min	180°C	
Bolos	-	15 min	180°C	
Alimentos congelados	200 - 300	20 min	180°C	

NOTA: Adicionar 3 minutos a todos os menus se o aparelho estiver frio no início da cozedura.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho não está ligado à rede eléctrica.	Ligar o aparelho.
Os ingredientes não são suficientemente cozinhados.	Há demasiada comida no cesto.	Colocar menos comida no cesto para que cozinhe de forma mais uniforme.
	A temperatura é demasiado baixa.	Ajustar a temperatura.
	O tempo de preparação é demasiado curto.	Definir o temporizador.
Os ingredientes são fritos de forma desigual.	Certos tipos de ingredientes precisam de ser abanados a meio do tempo de cozedura.	Os ingredientes que estão por cima ou cruzados (por exemplo, batatas fritas) devem ser abanados a meio do tempo de cozedura.
Não consigo deslizar o cesto para dentro do aparelho correctamente.	Há demasiados ingredientes no cesto.	Não encher o cesto por cima do símbolo MAX.
	O cesto não está posicionado correctamente.	Empurrar o cesto até ouvir um clique.
O fumo branco sai do aparelho.	Está a preparar ingredientes gordos.	Ao cozinhar ingredientes gordos, uma grande quantidade de óleo irá infiltrar-se no cesto. O óleo produz fumo branco mas não afecta o aparelho nem o resultado final.
	O cesto contém resíduos de gorduras de utilização anterior.	O fumo branco é devido ao aquecimento da gordura. Certifique-se de limpar bem o cesto após cada utilização.
O fumo negro sai do aparelho.	Os alimentos podem estar a arder.	Desligar imediatamente a fritadeira da tomada. Esperar até arrefecer antes de remover o cesto e limpar.
Erro E4	O aparelho atingiu mais de 300°C e deixou de funcionar.	O ventilador do aparelho continuará a funcionar automaticamente para baixar a temperatura.

IT

(Traduzione delle istruzioni originali)

Descrizione

- A - Display digitale
- B - Uscita aria
- C - Cavo
- D - Griglia interna
- E - Cestino
- F - Maniglia

PANNELLO DI CONTROLLO

- 1 - Patate
- 2 - Pesce
- 3 - Gamberi
- 4 - Carne
- 5 - Bistecca
- 6 - Pizza
- 7 - Torte
- 8 - Ali di pollo
- 9 - Pollo
- 10 - Verdure
- 11 - Selettore del cestino 2
- 12 - Pulsante di accensione/spengimento
- 13 - Pulsante di avvio/pausa
- 14 - Indicatore di temperatura/tempo del cestello 2
- 15 - Pulsante +
- 16 - Pulsante -
- 17 - Indicatore temperatura/tempo cestello 1
- 18 - Selettore temperatura/tempo
- 19 - Selettore di menu
- 20 - Selettore del cestino 1

Se il vostro modello di apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

USO E CURA

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono fissati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio vuoto e senza il cestello.
- La friggitrice ad aria funziona solo con aria calda. Non riempire mai il cestello con olio o altro grasso.
- Non aggiungere carta, cartone, plastica o materiali simili all'interno della friggitrice. È possibile utilizzare fogli di alluminio o carta vegetale.
- Non spostare o spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Per mantenere il rivestimento antiaderente in buone condizioni, non utilizzare utensili metallici o affilati.
- Rispettare il livello MAX.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima della pulizia.
- Tenere questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza.
- Non conservare o trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- Non lasciare mai l'apparecchio acceso e incustodito. In questo modo si risparmia energia e si prolunga la vita dell'apparecchio.
- Utilizzare solo utensili adatti alle alte temperature.

Istruzioni per l'uso

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutto il materiale di imballaggio sia stato rimosso dal prodotto.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti a contatto con gli alimenti come descritto nella sezione Pulizia.
- Durante il primo utilizzo è normale che l'apparecchio emetta un leggero odore di plastica. Ciò non influisce sul funzionamento dell'apparecchio.
- Lasciare almeno 50 mm di spazio intorno all'apparecchio quando viene utilizzato.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale stabile. Non collocare l'apparecchio su superfici che non supportano il calore.

UTILIZZO

- Afferrare la maniglia del cestello ed estrarlo con cautela dalla friggitrice spingendolo verso l'esterno.
- Collocare gli alimenti all'interno del cestello, sopra il ripiano interno.
- Riposizionare il cestello con il cibo all'interno della friggitrice.
- Nota: l'apparecchio non funziona finché il cestello non è completamente chiuso all'interno della friggitrice.
- Svolgere completamente il cavo dell'apparecchio prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Non appena l'apparecchio viene inserito nella presa di corrente, viene emesso 1 segnale acustico per indicare che l'apparecchio è acceso e il pulsante di accensione/spegnimento (6) si illumina di rosso.
- Per attivare il display digitale, premere il pulsante di accensione/spegnimento.
- Quando si preme il pulsante di accensione/spegnimento, viene emesso un segnale acustico e il display digitale si illumina.

MODO MANUALE

- Una volta inseriti gli ingredienti nel cestello e accesa la friggitrice, impostare il tempo e la temperatura con il selettore di temperatura e tempo (10).

- Selezionare la temperatura e l'ora con i pulsanti +/-.
- Premere il pulsante di avvio/pausa (8) per avviare la cottura (se il pulsante di avvio/pausa o qualsiasi altro pulsante non viene premuto entro 25 secondi, l'apparecchio avvia la cottura in base alla temperatura e all'ora visualizzate).
- Durante la cottura è possibile modificare il tempo e la temperatura.
- Se si desidera mettere in pausa la cottura, premere il pulsante di avvio/pausa.
- Se si desidera arrestare completamente l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spegnimento per 5 secondi.
- Il display si spegne e l'apparecchio passa in modalità standby.

MODO MENU

- Una volta inseriti gli ingredienti nel cestello e accesa la friggitrice, premere il selettore di menu (7) per selezionare il menu desiderato.
- È possibile modificare la temperatura e l'ora dei menu. È sufficiente seguire i passaggi spiegati nella modalità manuale.
- Premere il pulsante di avvio/pausa (8) per avviare la cottura.
- Durante la cottura è possibile modificare il tempo e la temperatura.
- Se si desidera mettere in pausa la cottura, premere il pulsante di avvio/pausa.
- Se si desidera arrestare completamente l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spegnimento per 5 secondi. Il display si spegne e l'apparecchio passa in modalità standby.

FUNZIONE DI RITARDO

- La funzione di ritardo viene utilizzata per programmare l'inizio della cottura a un'ora specifica.
- Una volta inserito il cibo nel cestello e selezionata la modalità manuale o la modalità menu, è possibile programmare l'avvio della cottura.
- A tal fine, premere il pulsante (9). È possibile selezionare l'avvio della cottura in 10 minuti o fino a 999 minuti.

- Premere nuovamente il pulsante (9). Al termine di questi minuti, l'apparecchio inizierà a cuocere. Sul display si accendono solo i pulsanti (9) e (6) e vengono visualizzati i minuti rimanenti.
- Per annullare la programmazione, premere nuovamente il pulsante (9).

NOTE

- Al termine della cottura, l'apparecchio emette 5 segnali acustici. L'apparecchio passa in modalità standby.
- Quando la friggitrice si ferma, rimuovere il cestello e il cibo al suo interno.
- Posizionare il cestello su una superficie resistente al calore.
- Per aumentare/diminuire rapidamente la temperatura o il tempo, tenere premuti i tasti +/-.
- Durante il tempo di cottura, sul display digitale appaiono i minuti e la temperatura impostati.
- Per un risultato più croccante, aggiungere un po' di olio alla ricetta.
- **IMPORTANTE:** non capovolgere i cestini perché l'olio rimasto sul fondo potrebbe fuoriuscire.

FUNZIONE DI PRERISCALDAMENTO

- Premere il pulsante (13). L'apparecchio inizia a riscaldarsi per 3 minuti, fino a raggiungere i 200°C.
- Sul display appare la dicitura READY (pronto) e il sistema emette 3 segnali acustici quando è pronto.

SCUOTIMENTO

- Per attivare l'avviso di scuotimento del cibo, una volta che il cibo è nel cestello e si è selezionata la modalità manuale o la modalità menu, premere il pulsante SHAKE (4). Il pulsante lampeggia.
- Premere il pulsante di avvio/pausa.
- Al momento dell'avvertimento, l'apparecchio emette un segnale acustico per 5 volte, per consentire all'utente di scuotere il cestello.
- Ci sono 3 menu che hanno l'avvertenza predefinita: patate, verdure e pesce.

- Nota: il cestello può essere rimosso senza problemi a metà cottura. La friggitrice si ferma automaticamente e il display si spegne. Quando il cestello viene sostituito, la friggitrice si riavvia e continua il suo programma.
- Evitare di scuotere o mescolare il cibo per più di 30 secondi per evitare che la friggitrice si raffreddi.

FUNZIONE KEEP WARM

- Premere il pulsante (1). È possibile impostare la temperatura solo tra 60 e 70°C. È inoltre possibile impostare un tempo massimo di 60 minuti.
- Una volta impostata, premere il pulsante di avvio/pausa.

DOPO IL PRIMO UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio come descritto nella sezione dedicata alla pulizia.

Pulizia

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido imbevuto di qualche goccia di detergente e poi asciugarlo.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi, prodotti a pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, né metterlo sotto il rubinetto.
- Si raccomanda di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- Se l'apparecchio non viene mantenuto in buono stato di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata dell'apparecchio, causando una situazione di pericolo.
- Non conservare la friggitrice quando è calda o umida.
- Il cestello e il ripiano interno sono lavabili in lavastoviglie.

Tabella delle raccomandazioni

Menu	Grammi	Tempo	Temperatura	Suggerim.
Pesce	200 - 300	15 min	180°C	
Patate	300 - 500	20 min	200°C	Mescolare
Pancetta	80 - 120	5 min	180°C	
Muffin	120 - 200	15 min	180°C	
Cosce di pollo	400 - 600	22 min	190°C	
Bistecca	150 - 200	12 min	180°C	
Verdure	400 - 550	10 min	150°C	Mescolare
Gamberi	350 - 500	8 min	185°C	Mescolare
Pollo	500 - 550	40 min	180°C	
Torte	-	15 min	180°C	
Cibo congelato	200 - 300	20 min	180°C	

NOTA: Aggiungere 3 minuti a tutti i menu se l'apparecchio è freddo all'inizio della cottura.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica.	Collegare l'apparecchio.
Gli ingredienti non sono sufficientemente cotti.	C'è troppo cibo nel cestino.	Mettete meno cibo nel cestello in modo che la cottura sia più uniforme.
	La temperatura è troppo bassa.	Regolare la temperatura.
	Il tempo di preparazione è troppo breve.	Impostare il timer.
Gli ingredienti sono fritti in modo non uniforme.	Alcuni tipi di ingredienti devono essere frullati a metà del tempo di cottura.	Gli ingredienti che si trovano sopra o che si incrociano (ad esempio le patatine) devono essere scossi a metà del tempo di cottura.
Non riesco a far scorrere correttamente il cestello nell'apparecchio.	Ci sono troppi ingredienti nel cestino.	Non riempire il cestello oltre il simbolo MAX.
	Il cestello non è posizionato correttamente.	Spingere il cestello fino a sentire un clic.
Dall'apparecchio esce del fumo bianco.	Si preparano ingredienti grassi.	Quando si cucinano ingredienti grassi, una grande quantità di olio si infila nel cestello. L'olio produce fumo bianco ma non influisce sull'apparecchio o sul risultato finale.
	Il cestello contiene residui di grasso dovuti all'uso precedente.	Il fumo bianco è dovuto al riscaldamento del grasso. Assicurarsi di pulire correttamente il cestello dopo ogni utilizzo.
Dall'apparecchio esce del fumo nero.	Il cibo potrebbe bruciare.	Staccare immediatamente la spina della friggitrice. Attendere che si raffreddi prima di rimuovere il cestello e pulirlo.
Errore E4	L'apparecchio ha raggiunto più di 300°C e ha smesso di funzionare.	La ventola dell'apparecchio continuerà a funzionare automaticamente per abbassare la temperatura.

DE

(Übersetzung der Originalanweisungen)

Beschreibung

- A - Digitale Anzeige
- B - Innerer Kühlergrill
- C - Handgriff
- D - Korb
- E - Luftauslass
- F - Kabel

BEDIENFELD

- 1 - Warmhaltefunktion
- 2 - Temperaturanzeige
- 3 - Zeitanzeige
- 4 - Taste zur Erinnerung an die Schüttelfunktion
- 5 - Anzeige der Schüttelfunktion
- 6 - Ein/Aus-Taste
- 7 - Menüwahlschalter
- 8 - Start/Pause-Taste
- 9 - Verzögerungsfunktion
- 10 - Temperatur-/Zeitwahlschalter
- 11 - Taste -
- 12 - Taste +
- 13 - Taste Vorheizen
- 14 - Bereitschaftsanzeige
- 15 - Menüs (in Reihenfolge):
 - Kartoffeln
 - Speck
 - Huhn
 - Steak
 - Muffins
 - Gemüse
 - Fisch
 - Garnelen
 - Hähnchenschenkel
 - Gebäck
 - Tiefkühlkost

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor jedem Gebrauch das Netzkabel des Geräts vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie sie sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht leer und ohne Korb.
- Die Heißluftfritteuse arbeitet nur mit Heißluft. Füllen Sie den Korb niemals mit Öl oder anderen Fetten.
- Geben Sie kein Papier, keine Pappe, keinen Kunststoff oder ähnliche Materialien in die Fritteuse. Es kann Aluminiumfolie oder Gemüsepapier verwendet werden.
- Bewegen oder verschieben Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Um die Antihafbeschichtung in gutem Zustand zu halten, sollten Sie keine metallischen oder scharfen Utensilien verwenden.
- Beachten Sie den MAX-Wert.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen auf.
- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals eingeschaltet und unbeaufsichtigt. Dadurch wird auch Energie gespart und die Lebensdauer des Geräts verlängert.
- Verwenden Sie nur Utensilien, die für hohe Temperaturen geeignet sind.

Anweisungen für den Gebrauch

VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt entfernt wurde.
Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt
- Reinigung beschrieben.
Bei der ersten Benutzung ist es normal, dass das Gerät einen leichten Kunststoffgeruch abgibt. Dies hat keinen Einfluss auf den
- Betrieb des Geräts.
Lassen Sie um das Gerät herum einen
- Freiraum von mindestens 50 mm, wenn es benutzt werden soll.
Stellen Sie das Gerät auf eine stabile horizontale Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen.

VERWENDEN

- Fassen Sie den Korb am Griff und ziehen Sie ihn vorsichtig aus der Fritteuse, indem Sie ihn nach außen drücken.
- Legen Sie die Lebensmittel in den Korb auf den inneren Rost.
- Stellen Sie den Korb mit den Lebensmitteln wieder in die Fritteuse.
- Hinweis: Das Gerät funktioniert erst, wenn der Korb in der Fritteuse vollständig geschlossen ist.
- Wickeln Sie das Kabel des Geräts vollständig ab, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Sobald das Gerät eingesteckt ist, ertönt 1 Piepton, der anzeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist, und die Ein-/Aus-Taste (6) leuchtet rot.
- Um die Digitalanzeige zu aktivieren, drücken Sie die Taste on/off.
- Wenn die Ein-/Aus-Taste gedrückt wird, ertönt ein Piepton und die Digitalanzeige leuchtet auf.

MANUELLER MODUS

- Sobald sich die Zutaten im Korb befinden und die Fritteuse eingeschaltet ist, stellen Sie die Zeit und die Temperatur mit dem Temperatur- und Zeitwahlschalter (10) ein.

- Wählen Sie die Temperatur und die Zeit mit den Tasten +/-.
- Drücken Sie die Start-/Pause-Taste (8), um den Garvorgang zu starten (wenn die Start-/Pause-Taste oder eine andere Taste nicht innerhalb von 25 Sekunden gedrückt wird, beginnt das Gerät den Garvorgang entsprechend der angezeigten Temperatur und Zeit).
- Während des Garvorgangs können die Zeit und die Temperatur geändert werden.
- Wenn Sie den Garvorgang unterbrechen möchten, drücken Sie die Start-/Pause-Taste.
- Wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten, drücken Sie 5 Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste. Das Display schaltet sich aus und das Gerät geht in den Standby-Modus.

MENÜ-MODUS

- Sobald sich die Zutaten im Korb befinden und die Fritteuse eingeschaltet ist, drücken Sie den Menüwähler (7), um das gewünschte Menü auszuwählen.
- Die Temperatur und die Uhrzeit der Menüs können geändert werden. Folgen Sie einfach den im manuellen Modus beschriebenen Schritten.
- Drücken Sie die Taste Start/Pause (8), um den Garvorgang zu starten.
- Während des Garens können Sie die Zeit und die Temperatur ändern.
- Wenn Sie den Garvorgang unterbrechen möchten, drücken Sie die Start-/Pause-Taste.
- Wenn Sie das Gerät vollständig ausschalten möchten, drücken Sie 5 Sekunden lang die Ein-/Aus-Taste. Das Display schaltet sich aus und das Gerät geht in den Standby-Modus.

VERZÖGERUNGSFUNKTION

- Die Verzögerungsfunktion dient dazu, den Beginn des Garvorgangs zu einer bestimmten Zeit zu programmieren.
- Sobald sich die Lebensmittel im Korb befinden und Sie den manuellen Modus oder den Menümodus gewählt haben, können Sie den Start des Garvorgangs programmieren.

- Drücken Sie dazu die Taste (9). Sie können wählen, ob der Garvorgang in 10 Minuten oder in bis zu 999 Minuten beginnen soll.
- Drücken Sie erneut die Taste (9). Nach Ablauf dieser Minuten beginnt das Gerät mit dem Garen. Auf dem Display leuchten nur die Tasten (9) und (6) auf und die verbleibenden Minuten werden angezeigt.
- Um die Programmierung abzubrechen, drücken Sie erneut die Taste (9).
- Hinweis: Der Korb kann während des Garvorgangs problemlos herausgenommen werden. Die Fritteuse stoppt automatisch und das Display schaltet sich aus. Wenn der Korb wieder eingesetzt wird, startet die Fritteuse neu und setzt ihr Programm fort.
- Schütteln oder rühren Sie das Essen nicht länger als 30 Sekunden, damit die Fritteuse nicht abkühlt.

ANMERKUNGEN

- Am Ende des Garvorgangs piept das Gerät 5 Mal. Das Gerät geht in den Standby-Modus.
- Wenn die Fritteuse stoppt, nehmen Sie den Korb und die darin befindlichen Lebensmittel heraus. Stellen Sie den Korb auf eine hitzebeständige Unterlage.
- Um die Temperatur oder die Zeit schnell zu erhöhen/verringern, halten Sie die Tasten +/- gedrückt.
- Während der Garzeit werden die eingestellten Minuten und die eingestellte Temperatur auf dem digitalen Display angezeigt.
- Für ein knusprigeres Ergebnis fügen Sie dem Rezept ein wenig Öl hinzu.
- WICHTIG: Drehen Sie die Körbe nicht auf den Kopf, da sonst das am Boden verbliebene Öl herausspritzen könnte.

VORWÄRMFUNKTION

- Drücken Sie die Taste (13). Das Gerät heizt 3 Minuten lang auf, bis es 200°C erreicht.
- Auf dem Display erscheint READY und es ertönt ein 3-maliger Signalton, wenn das Gerät bereit ist.

SHAKING

- Um die Warnung zum Schütteln der Lebensmittel zu aktivieren, drücken Sie, sobald sich die Lebensmittel im Korb befinden und Sie den manuellen Modus oder den Menümodus gewählt haben, die Taste SHAKE (4). Die Taste blinkt.
- Drücken Sie die Start/Pause-Taste.
- Im Moment der Warnung piept das Gerät 5 Mal, damit Sie den Korb schütteln können.
- Es gibt 3 Menüs, die die Standardwarnung enthalten: Kartoffeln, Gemüse und Fisch.

WARMHALTEFUNKTION

- Drücken Sie die Taste (1). Sie können die Temperatur nur zwischen 60 und 70°C einstellen. Sie können die Zeit auch auf maximal 60 Minuten einstellen.
- Nach der Einstellung drücken Sie die Start/Pause-Taste.

NACHDEM DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL BENUTZT WURDE:

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben.

Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, mit ein paar Tropfen Spülmittel getränkten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Produkte mit saurem oder basischem pH-Faktor wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Lebensmittelreste zu entfernen.
Wenn das Gerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten wird, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was die Lebensdauer des Geräts unweigerlich beeinträchtigt und zu einer gefährlichen Situation führt.
- Lagern Sie die Fritteuse nicht, wenn sie heiß oder feucht ist.
- Der Korb und das Innengestell sind spülmaschinenfest.

Tabelle der Empfehlungen

Menü	Gramm	Zeit	Temperatur	Tipps
Fisch	200 - 300	15 min	180°C	
Kartoffeln	300 - 500	20 min	200°C	Rühren
Speck	80 - 120	5 min	180°C	
Muffins	120 - 200	15 min	180°C	
Hähnchenschenkel	400 - 600	22 min	190°C	
Steak	150 - 200	12 min	180°C	
Gemüse	400 - 550	10 min	150°C	Rühren
Garnelen	350 - 500	8 min	185°C	Rühren
Huhn	500 - 550	40 min	180°C	
Torten	-	15 min	180°C	
Tiefkühlkost	200 - 300	20 min	180°C	

HINWEIS: Addieren Sie 3 Minuten zu allen Menüs, wenn das Gerät zu Beginn des Garvorgangs kalt ist.

Fehlersuche

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an.
Die Zutaten sind nicht ausreichend gegart.	Es sind zu viele Lebensmittel im Korb.	Geben Sie weniger Lebensmittel in den Korb, damit sie gleichmäßiger garen.
	Die Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie die Temperatur ein.
	Die Vorbereitungszeit ist zu kurz.	Stellen Sie den Timer ein.
Die Zutaten werden ungleichmäßig gebraten.	Bestimmte Arten von Zutaten müssen in der Mitte der Garzeit geschüttelt werden.	Zutaten, die obenauf liegen oder sich überkreuzen (z. B. Pommes frites), sollten nach der Hälfte der Garzeit geschüttelt werden.
Ich kann den Korb nicht richtig in das Gerät schieben.	Es befinden sich zu viele Zutaten im Korb.	Füllen Sie den Korb nicht über das MAX-Symbol hinaus.
	Der Korb ist nicht richtig positioniert.	Drücken Sie den Korb hinein, bis Sie ein Klicken hören.
Aus dem Gerät kommt weißer Rauch.	Sie bereiten fetthaltige Zutaten zu.	Beim Garen von fetthaltigen Zutaten sickert eine große Menge Öl in den Korb. Das Öl erzeugt weißen Rauch, hat aber keinen Einfluss auf das Gerät oder das Endergebnis.
	Der Korb enthält Fettrückstände aus dem vorherigen Gebrauch.	Der weiße Rauch entsteht durch das Erhitzen des Fetts. Achten Sie darauf, den Korb nach jedem Gebrauch ordnungsgemäß zu reinigen.
Aus dem Gerät kommt schwarzer Rauch.	Das Essen kann anbrennen.	Ziehen Sie sofort den Netzstecker der Fritteuse. Warten Sie, bis er abgekühlt ist, bevor Sie den Korb herausnehmen und reinigen.
Fehler E4	Das Gerät hat mehr als 300°C erreicht und funktioniert nicht mehr.	Das Gebläse des Geräts läuft automatisch weiter, um die Temperatur zu senken.

Beschrijving

- A - Digitaal display
- B - Binnengrille
- C - Handvat
- D - Mand
- E - Luchtuitlaat
- F - Kabel

CONTROLEPANEEL

- 1 - Warmhoudfunctie
- 2 - Temperatuurindicator
- 3 - Tijdsindicator
- 4 - Herinneringstoets voor schudfunctie
- 5 - Schudfunctie-indicator
- 6 - Aan/uit-knop
- 7 - Menukiezer
- 8 - Start/pauzeknop
- 9 - Vertragingfunctie
- 10 - Temperatuur / tijd keuzeschakelaar
- 11 - Knop -
- 12 - Knop +
- 13 - Voorverwarmingsknop
- 14 - Klaar-indicator
- 15 - Menu's (in volgorde):
 - Aardappelen
 - Spek
 - Kip
 - Steak
 - Muffins
 - Groenten
 - Vis
 - Garnalen
 - Kippendijen
 - Gebak
 - Bevroren voedsel

Indien uw model apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden aangeschaft.

GEbruik EN ONDERHOUD

- Trek voor elk gebruik het netsnoer van het apparaat volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet leeg en zonder het mandje.
- De friteuse werkt alleen met hete lucht. Vul de korf nooit met olie of ander vet.
- Doe geen papier, karton, plastic of soortgelijke materialen in de friteuse. Er kan aluminiumfolie of plantaardig papier worden gebruikt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is.
- Gebruik geen metalen of scherp keukengerei om de antiaanbaklaag in goede staat te houden.
- Respecteer het MAX-niveau.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog warm is.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht ingeschakeld. Dit bespaart ook energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor hoge temperaturen.

Gebruiksaanwijzing

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat al het verpakkingsmateriaal van het product is verwijderd.
- Voordat u het product voor het eerst gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met voedsel zoals beschreven in het hoofdstuk Reiniging.
- Tijdens het eerste gebruik is het normaal dat het apparaat een lichte plastic geur afgeeft. Dit heeft geen invloed op de werking van het apparaat.
- Laat ten minste 50 mm ruimte rond het apparaat wanneer het wordt gebruikt.
- Plaats het apparaat op een stabiele horizontale ondergrond. Plaats het apparaat niet op oppervlakken die niet tegen hitte kunnen.

GEBRUIK

- Pak het handvat van het mandje vast en trek het voorzichtig uit de friteuse door het naar buiten te duwen.
- Plaats het voedsel in de mand bovenop het binnenrek.
- Plaats het mandje met het voedsel terug in de friteuse.
- Opmerking: Het apparaat werkt pas als het mandje volledig gesloten is in de friteuse.
- Wikkel het snoer van het apparaat volledig af voordat u het aansluit.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Zodra het apparaat wordt aangesloten, klinkt er 1 pieptoon ten teken dat het apparaat is ingeschakeld en licht de aan/uit-toets (6) rood op.
- Druk op de aan/uit-knop om het digitale display te activeren.
- Wanneer de aan/uit-knop wordt ingedrukt, klinkt er een pieptoon en licht het digitale display op.

HANDMATIGE MODE

- Zodra de ingrediënten in het mandje zitten en de friteuse is ingeschakeld, stelt u de tijd en de temperatuur in met de temperatuur- en tijdkiezer (10).

- Selecteer de temperatuur en de tijd met de +/- toetsen.
- Druk op de start/pauzetoets (8) om het koken te starten (als de start/pauzetoets of een andere toets niet binnen 25 seconden wordt ingedrukt, begint het apparaat te koken volgens de weergegeven temperatuur en tijd).
- Tijdens het koken kunnen de tijd en de temperatuur worden gewijzigd.
- Als u het koken wilt pauzeren, drukt u op de start/pauzetoets.
- Als u het apparaat volledig wilt stoppen, drukt u 5 seconden op de aan/uit-knop.
- Het display schakelt uit en het apparaat gaat in stand-by.

MENU MODE

- Zodra de ingrediënten in het mandje zitten en de friteuse is ingeschakeld, drukt u op de menukiezer (7) om het gewenste menu te selecteren.
- De temperatuur en de tijd van de menu's kunnen worden gewijzigd. Volg gewoon de stappen die worden uitgelegd in de handmatige modus.
- Druk op de start/pauzetoets (8) om het koken te starten.
- Tijdens het koken kunt u de tijd en de temperatuur veranderen.
- Als u het koken wilt pauzeren, drukt u op de start/pauzetoets.
- Als u het apparaat volledig wilt stoppen, drukt u 5 seconden op de aan/uit-knop.
- Het display gaat uit en het apparaat gaat in stand-by.

VERTRAGINGSFUNCTIE

- De vertragsingsfunctie wordt gebruikt om het begin van het koken op een bepaald tijdstip te programmeren.
- Zodra het voedsel in het mandje zit en u de handmatige modus of de menustand hebt gekozen, kunt u het begin van het koken programmeren.
- Druk hiervoor op de toets (9). U kunt ervoor kiezen om na 10 minuten of maximaal 999 minuten te beginnen met koken.

- Druk nogmaals op de knop (9). Het apparaat begint te koken nadat deze minuten zijn verstreken. Alleen de toetsen (9) en (6) lichten op het display op en de resterende minuten worden getoond.
- Om de programmering te annuleren, drukt u nogmaals op toets (9).
- Opmerking: het mandje kan zonder probleem tijdens het koken worden verwijderd. De friteuse stopt automatisch en het display gaat uit. Wanneer het mandje wordt teruggeplaatst, start de friteuse opnieuw op en gaat verder met zijn programma.
- Schud of roer het voedsel niet langer dan 30 seconden, zodat de friteuse niet afkoelt.

OPMERKINGEN

- Aan het einde van het koken piept het apparaat 5 keer. Het apparaat gaat in stand-by.
- Wanneer de friteuse stopt, verwijdert u het mandje en het voedsel erin. Plaats het mandje op een hittebestendig oppervlak.
- Om de temperatuur of de tijd snel te verhogen/verlagen, houdt u de +/- toetsen ingedrukt.
- Tijdens de kooktijd verschijnen de ingestelde minuten en de ingestelde temperatuur op de digitale display.
- Voor een krokanter resultaat voeg je een beetje olie toe aan het recept.
- BELANGRIJK: Draai de manden niet ondersteboven, omdat er dan olie uit kan lopen.

VOORVERWARMINGSFUNCTIE

- Druk op de knop (13). Het apparaat begint gedurende 3 minuten te verwarmen, tot het 200°C heeft bereikt.
- GEREED verschijnt op het display en het zal 3 keer piepen als het klaar is.

SHAKING

- Om de waarschuwing om het voedsel te schudden te activeren, drukt u op de toets SHAKE (4) zodra u het voedsel in het mandje hebt en u de handmatige modus of de menustand hebt geselecteerd. De knop knippert.
- Druk op de start/pauzeknop.
- Op het moment van de waarschuwing zal het apparaat 5 keer piepen zodat u de mand kunt schudden.
- Er zijn 3 menu's die standaard de waarschuwing hebben: aardappelen, groenten en vis.

WARMHOUDFUNCTIE

- Druk op de knop (1). U kunt de temperatuur alleen instellen tussen 60 en 70°C. U kunt de tijd ook instellen op maximaal 60 minuten.
- Eenmaal ingesteld, drukt u op de start/pauzeknop.

NADAT HET APPARAAT VOOR HET EERST IS GEBRUIKT:

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

Schoonmaken

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek, gedrenkt in een paar druppels afwasmiddel en wrijf het vervolgens droog. Gebruik geen oplosmiddelen, producten met
- een zure of basische pH-factor zoals bleekmiddel of schuurmiddelen om het apparaat te reinigen. Dompel het apparaat niet onder in water of
- een andere vloeistof en zet het niet onder de kraan. Het wordt aanbevolen het apparaat regelmatig
- te reinigen en alle voedselresten te verwijderen. Als het apparaat niet goed wordt
- schoongehouden, kan het oppervlak ervan achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk kan beïnvloeden en tot een gevaarlijke situatie kan leiden.
- Berg de friteuse niet op als hij heet of vochtig is.
- De mand en het binnenrek zijn vaatwasmachinebestendig.

Tabel van aanbevelingen

Menu	Grammen	Tijd	Temperatuur	Tips
Vis	200 - 300	15 min	180°C	
Aardappelen	300 - 500	20 min	200°C	Roer
Spek	80 - 120	5 min	180°C	
Muffins	120 - 200	15 min	180°C	
Kippendijen	400 - 600	22 min	190°C	
Steak	150 - 200	12 min	180°C	
Groenten	400 - 550	10 min	150°C	Roer
Garnalen	350 - 500	8 min	185°C	Roer
Kip	500 - 550	40 min	180°C	
Taarten	-	15 min	180°C	
Bevroren voedsel	200 - 300	20 min	180°C	

LET OP: Voeg 3 minuten toe aan alle menu's als het apparaat koud is bij aanvang van het koken.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is niet op het lichtnet aangesloten.	Steek de stekker in het stopcontact.
De ingrediënten zijn niet gaar genoeg.	Er zit te veel eten in de mand.	Doe minder voedsel in het mandje zodat het gelijkmatiger gaart.
	De temperatuur is te laag.	Pas de temperatuur aan.
	De voorbereidingstijd is te kort.	Stel de timer in.
De ingrediënten zijn ongelijk gebakken.	Bepaalde soorten ingrediënten moeten in het midden van de kooktijd worden geschud.	Ingrediënten die bovenop of over elkaar liggen (bijvoorbeeld chips) moeten halverwege de kooktijd worden omgeschud.
Ik kan de mand niet goed in het apparaat schuiven.	Er zitten te veel ingrediënten in de mand.	Vul de korf niet boven het MAX-symbool.
	De mand is niet goed geplaatst.	Druk het mandje in tot u een klik hoort.
Er komt witte rook uit het apparaat.	Je bereidt vette ingrediënten.	Bij het koken van vette ingrediënten zal een grote hoeveelheid olie in het mandje sijpelen. De olie produceert witte rook, maar heeft geen invloed op het toestel of het eindresultaat.
	De korf bevat vetresten van vorig gebruik.	De witte rook komt door de opwarming van het vet. Maak de mand na elk gebruik goed schoon.
Er komt zwarte rook uit het apparaat.	Het eten kan aanbranden.	Haal onmiddellijk de stekker uit de friteuse. Wacht tot het is afgekoeld voordat u het mandje verwijdt en schoonmaakt.
Fout E4	Het apparaat heeft meer dan 300°C bereikt en werkt niet meer.	De ventilator van het apparaat blijft automatisch draaien om de temperatuur te verlagen.

Descriere

- A - Afișaj digital
- B - Grila interioară
- C - Mâner
- D - Coș
- E - Ieșire de aer
- F - Cablu

PANOU DE CONTROL

- 1 - Funcția de menținere la cald
- 2 - Indicator de temperatură
- 3 - Indicator de timp
- 4 - Butonul de reamintire a funcției de agitare
- 5 - Indicator al funcției de agitare
- 6 - Buton de pornire/oprire
- 7 - Selector de meniu
- 8 - Butonul de pornire/paus
- 9 - Funcția de întârziere
- 10 - Selector de temperatură / timp
- 11 - Buton -
- 12 - Buton +
- 13 - Butonul de preîncălzire
- 14 - Indicator de pregătire
- 15 - Meniuri (în ordine):
 - Cartofi
 - Bacon
 - Pui
 - Friptură
 - Brioșe
 - Legume
 - Pește
 - Creveți
 - Coapse de pui
 - Produse de patiserie
 - Alimente congelate

În cazul în care modelul dumneavoastră de aparat nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Înainte de fiecare utilizare, prelungiți complet cablul de alimentare al aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt atașate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul gol și fără coș.
- Prăjitorul cu aer comprimat funcționează numai cu aer cald. Nu umpleți niciodată coșul cu ulei sau altă grăsime.
- Nu adăugați hârtie, carton, plastic sau materiale similare în interiorul friteuzei. Se poate folosi folie de aluminiu sau hârtie vegetală.
- Nu mutați sau deplasați aparatul în timpul funcționării acestuia.
- Pentru a menține în stare bună stratul antiaderent, nu folosiți ustensile metalice sau ascuțite.
- Respectați nivelul MAX.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de curățare.
- Țineți acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați sau transportați aparatul când este încă fierbinte.
- Nu lăsați niciodată aparatul pornit și nesupravegheat. Acest lucru va economisi, de asemenea, energie și va prelungi durata de viață a aparatului.
- Utilizați numai ustensile adecvate pentru temperaturi ridicate.

Instrucțiuni de utilizare

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate materialele de ambalare au fost îndepărtate de pe produs.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care intră în contact cu alimentele, așa cum este descris în secțiunea Curățare.
- La prima utilizare este normal ca aparatul să emane un ușor miros de plastic. Acest lucru nu afectează funcționarea aparatului.
- Lăsați un spațiu de cel puțin 50 mm în jurul aparatului atunci când acesta urmează să fie utilizat.
- Așezați aparatul pe o suprafață orizontală stabilă. Nu așezați aparatul pe suprafețe care nu rezistă la căldură.

USE

- Prindeți mânerul coșului și scoateți-l cu grijă din friteuză, împingându-l spre exterior.
- Așezați alimentele în interiorul coșului, deasupra raftului interior.
- Așezați coșul cu alimentele înapoi în friteuză.
- Notă: Aparatul nu va funcționa până când coșul nu este complet închis în interiorul friteuzei.
- Desfășurați complet cablul aparatului înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- De îndată ce aparatul este conectat la priză, se aude 1 semnal sonor, indicând că aparatul este pornit, iar butonul pornit/oprit (6) se aprinde în roșu.
- Pentru a activa afișajul digital, apăsați butonul pornit/oprit.
- Când se apasă butonul de pornire/oprire, se emite un semnal sonor și se aprinde afișajul digital.

MOD MANUAL

- Odată ce ingredientele sunt în coș și friteuza este pornită, setați timpul și temperatura cu ajutorul selectorului de temperatură și timp (10).

- Selectați temperatura și ora cu ajutorul butoanelor +/-.
- Apăsați butonul de pornire/oprire (8) pentru a începe gătitul (dacă butonul de pornire/oprire sau orice alt buton nu este apăsat în decurs de 25 de secunde, aparatul va începe să gătească în funcție de temperatura și timpul afișate).
- În timpul gătitului, timpul și temperatura pot fi modificate.
- Dacă doriți să întrerupeți gătitul, apăsați butonul de pornire/oprire.
- Dacă doriți să opriți complet aparatul, apăsați butonul pornit/oprit timp de 5 secunde. Afișajul se va stinge și aparatul va intra în modul standby.

MODUL MENU

- Odată ce ingredientele sunt în coș și friteuza este pornită, apăsați selectorul de meniu (7) pentru a selecta meniul dorit.
- Temperatura și ora meniurilor pot fi modificate. Urmați pur și simplu pașii explicați în modul manual.
- Apăsați butonul de pornire/oprire (8) pentru a începe gătitul.
- În timpul gătitului puteți modifica timpul și temperatura.
- Dacă doriți să întrerupeți gătitul, apăsați butonul de pornire/oprire.
- Dacă doriți să opriți complet aparatul, apăsați butonul pornit/oprit timp de 5 secunde. Afișajul se va stinge și aparatul va intra în modul standby.

FUNCȚIE DE ÎNTÂRZIERE

- Funcția de întârziere este utilizată pentru a programa începerea gătitului la o anumită oră.
- Odată ce alimentele sunt în coș și ați selectat modul manual sau modul meniu, puteți programa începerea gătitului.
- Pentru aceasta, apăsați butonul (9).
- Puteți selecta să începeți gătitul în 10 minute sau până la 999 de minute.

- Apăsăți din nou butonul (9). Aparatul va începe să gătească după ce aceste minute s-au scurs. Doar butoanele (9) și (6) vor fi aprinse pe afișaj și vor fi afișate minutele rămase.
- Pentru a anula programarea, apăsați din nou butonul (9).

NOTĂ

- La sfârșitul gătitului, aparatul emite un semnal sonor de 5 ori. Aparatul intră în modul de așteptare.
- Când se oprește friteuza, scoateți coșul și alimentele din interior. Așezați coșul pe o suprafață rezistentă la căldură.
- Pentru a crește/diminua rapid temperatura sau timpul, apăsați și mențineți apăsată butoanele +/-.
- În timpul gătitului, pe afișajul digital vor apărea minutele setate și temperatura setată.
- Pentru un rezultat mai crocant, adăugați puțin ulei la rețetă.
- **IMPORTANT:** Nu întoarceți coșurile cu susul în jos, deoarece uleiul rămas pe fund se poate vărsa.

FUNCȚIA DE PREÎNCĂLZIRE

- Apăsăți butonul (13). Aparatul va începe să se încălzească timp de 3 minute, până când ajunge la 200°C.
- Pe afișaj va apărea READY (PREGĂTIT) și va emite un semnal sonor de 3 ori când este gata.

SHAKING

- Pentru a activa avertizarea de agitare a alimentelor, odată ce aveți alimentele în coș și ați selectat modul manual sau modul meniu, apăsați butonul SHAKE (4).
- Butonul va clipi.
- Apăsăți butonul de pornire/oprire.
- În momentul avertismentului, aparatul va emite un semnal sonor de 5 ori pentru ca dumneavoastră să scuturați coșul.
- Există 3 meniuri care au un avertisment implicit: cartofi, legume și pește.

- Notă: coșul poate fi scos în mijlocul gătitului fără probleme. Prăjitorul se oprește automat și afișajul se stinge.
- Atunci când coșul este înlocuit, friteuza repornește și își continuă programul.
- Evitați să scuturați sau să amestecați alimentele mai mult de 30 de secunde pentru ca friteuza să nu se răcească.

FUNCȚIA DE MENȚINERE LA CALD

- Apăsăți butonul (1). Puteți seta temperatura numai între 60 și 70°C. De asemenea, puteți seta timpul la maximum 60 de minute.
- Odată setat, apăsați butonul de pornire/oprire.

DUPĂ CE APARATUL A FOST UTILIZAT PENTRU PRIMA DATĂ:

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul așa cum este descris în secțiunea de curățare.

Curățare

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă înmuiată în câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați solvenți, produse cu un factor pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu scufundați aparatul în apă sau în orice alt lichid și nici nu-l puneți sub robinet.
- Se recomandă să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați toate reziduurile de alimente.
- Dacă aparatul nu este păstrat într-o stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață a aparatului și poate duce la o situație periculoasă.
- Nu depozitați friteuza când este fierbinte sau umedă.
- Coșul și suportul interior pot fi spălate în mașina de spălat vase.

Tabelul de recomandări

Meniu	Grame	Timp	Temperatura	Sfaturi
Pește	200 - 300	15 min	180°C	
Cartofi	300 - 500	20 min	200°C	Agitați
Bacon	80 - 120	5 min	180°C	
Brioșe	120 - 200	15 min	180°C	
Coapse de pui	400 - 600	22 min	190°C	
Friptură	150 - 200	12 min	180°C	
Legume	400 - 550	10 min	150°C	Agitați
Creveți	350 - 500	8 min	185°C	Agitați
Pui	500 - 550	40 min	180°C	
Torturi	-	15 min	180°C	
Alimente congelate	200 - 300	20 min	180°C	

NOTĂ: Adăugați 3 minute la toate meniurile dacă aparatul este rece la începutul gătitului.

Depanare

Problema	Cauza	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la rețeaua electrică.	Conectați aparatul la priză.
Ingredientele nu sunt suficient de fierte.	Este prea multă mâncare în coș.	Puneți mai puțină mâncare în coș pentru ca aceasta să se gătească mai uniform.
	Temperatura este prea scăzută.	Reglați temperatura.
	Timpul de pregătire este prea scurt.	Setați cronometrul.
Ingredientele sunt prăjite neuniform.	Anumite tipuri de ingrediente trebuie să fie agitate la mijlocul timpului de gătire.	Ingredientele care sunt deasupra sau încrucișate (de exemplu, chipsurile) trebuie agitate la jumătatea timpului de gătire.
Nu pot glisa coșul în aparat în mod corespunzător.	Sunt prea multe ingrediente în coș.	Nu umpleți coșul peste simbolul MAX.
	Coșul nu este poziționat corect.	Împingeți coșul înăuntru până când auziți un clic.
Din aparat iese fum alb.	Pregătiți ingrediente grase.	Atunci când gătiți ingrediente grase, o cantitate mare de ulei se va infiltra în coș. Uleiul produce fum alb, dar nu afectează aparatul sau rezultatul final.
	Coșul conține reziduuri de grăsime de la utilizarea anterioară.	Fumul alb se datorează încălzirii grăsimii. Asigurați-vă că curățați coșul în mod corespunzător după fiecare utilizare.
Din aparat iese fum negru.	Este posibil ca alimentele să ardă.	Scoateți imediat prăjitorul din priză. Așteptați până se răcește înainte de a scoate coșul și de a-l curăța.
Eroare E4	Aparatul a atins o temperatură mai mare de 300°C și a încetat să mai funcționeze.	Ventilatorul aparatului va continua să funcționeze automat pentru a reduce temperatura.

Opis

- A - Wyświetlacz cyfrowy
- B - Kratka wewnętrzna
- C - Uchwyt
- D - Kosz
- E - Wylot powietrza
- F - Kabel

PANEL KONTROLNY

- 1 - Funkcja utrzymywania ciepła
- 2 - Wskaźnik temperatury
- 3 - Wskaźnik czasu
- 4 - Przycisk przypomnienia o funkcji wstrząsania
- 5 - Wskaźnik funkcji wstrząsania
- 6 - Przycisk włączania/wyłączania
- 7 - Selektor menu
- 8 - Przycisk Start/ Pauza
- 9 - Funkcja opóźnienia
- 10 - Wybór temperatury / czasu
- 11 - Przycisk -
- 12 - Przycisk +
- 13 - Przycisk podgrzewania
- 14 - Wskaźnik gotowości
- 15 - Menu (w kolejności):
 - Ziemniaki
 - Bekon
 - Kurczak
 - Stek
 - Muffiny
 - Warzywa
 - Ryby
 - Krewetki
 - Udka z kurczaka
 - Ciastka
 - Żywność mrożona

Jeżeli Państwa model urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wysunąć kabel zasilający urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamocowane.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Wymień je natychmiast.
- Nie należy używać urządzenia pustego i bez kosza.
- Frytownica działa tylko z gorącym powietrzem. Nigdy nie napełniaj kosza olejem lub innym smarem.
- Nie należy dodawać papieru, kartonu, plastiku ani podobnych materiałów do wnętrza frytownicy. Można użyć folii aluminiowej lub papieru roślinnego.
- Nie należy przenosić ani przesuwac urządzenia podczas jego pracy.
- Aby utrzymać powłokę nieprzywierającą w dobrym stanie, nie należy używać metalowych lub ostrych przyborów.
- Szanuj poziom MAX.
- Odłącz urządzenie od sieci, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź nie posiadających doświadczenia i wiedzy.
- Nie należy przechowywać ani transportować urządzenia, gdy jest ono jeszcze gorące.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Pozwoli to również zaoszczędzić energię i przedłużyć żywotność urządzenia.
- Używaj tylko przyborów przystosowanych do wysokich temperatur.

Instrukcja użytkownika

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte z produktu.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy oczyścić części mające kontakt z żywnością zgodnie z opisem w rozdziale Czyszczenie.
- Podczas pierwszego użycia normalne jest, że urządzenie wydziela lekki zapach plastiku.
- Nie ma to wpływu na działanie urządzenia. Pozostaw co najmniej 50 cm przestrzeni wokół urządzenia, gdy ma być ono używane.
- Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej powierzchni. Nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach, które nie wytrzymują ciepła.

USE

- Chwyć za uchwyt kosza i ostrożnie wyciągnij go z frytkownicy, wypychając go na zewnątrz.
- Umieść żywność wewnątrz kosza na górnej części wewnętrznego stojaka.
- Umieść kosz z potrawą z powrotem wewnątrz frytkownicy.
- Uwaga: Urządzenie nie będzie działać, dopóki kosz nie zostanie całkowicie zamknięty wewnątrz frytkownicy.
- Przed podłączeniem kabla urządzenia należy go całkowicie rozwinąć.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Jak tylko urządzenie zostanie podłączone, rozlegnie się 1 sygnał dźwiękowy, wskazujący, że urządzenie jest włączone, a przycisk włączania/wyłączania (6) zaświeci się na czerwono.
- Aby włączyć wyświetlacz cyfrowy, naciśnij przycisk on/off.
- Po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania rozlega się sygnał dźwiękowy i świeci się wyświetlacz cyfrowy.

TRYB RĘCZNY

- Po umieszczeniu składników w koszu i włączeniu frytkownicy, ustaw czas i temperaturę za pomocą wybieraka temperatury i czasu (10).

- Wybierz temperaturę i czas za pomocą przycisków +/-.
- Naciśnij przycisk start/pauza (8), aby rozpocząć gotowanie (jeśli przycisk start/pauza lub jakikolwiek inny przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 25 sekund, urządzenie rozpocznie gotowanie zgodnie z wyświetlaną temperaturą i czasem).
- Podczas gotowania można zmienić czas i temperaturę.
- Jeśli chcesz wstrzymać gotowanie, naciśnij przycisk start/pauza.
- Jeśli chcesz całkowicie zatrzymać urządzenie, naciśnij przycisk on/off przez 5 sekund. Wyświetlacz wyłączy się, a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

MENU MODE

- Po umieszczeniu składników w koszu i włączeniu frytkownicy, nacisnąc wybierak menu (7), aby wybrać żądane menu.
- Można zmieniać temperaturę i czas w menu. Wystarczy wykonać kroki wyjaśnione w trybie ręcznym.
- Naciśnij przycisk start/pauza (8), aby rozpocząć gotowanie.
- Podczas gotowania można zmieniać czas i temperaturę.
- Jeśli chcesz wstrzymać gotowanie, naciśnij przycisk start/pauza.
- Jeśli chcesz całkowicie zatrzymać urządzenie, naciśnij przycisk on/off przez 5 sekund. Wyświetlacz wyłączy się, a urządzenie przejdzie w tryb czuwania.

FUNKCJA OPÓŹNIENIA

- Funkcja opóźnienia służy do zaprogramowania rozpoczęcia gotowania o określonej godzinie.
- Po umieszczeniu żywności w koszu i wybraniu trybu ręcznego lub trybu menu, można zaprogramować rozpoczęcie gotowania.
- W tym celu należy nacisnąć przycisk (9). Można wybrać rozpoczęcie gotowania w ciągu 10 minut lub do 999 minut.

- Ponownie naciśnij przycisk (9). Po upływie tych minut urządzenie rozpocznie gotowanie. Na wyświetlaczu będą świecić się tylko przyciski (9) i (6), a pozostałe minuty zostaną pokazane.
- Aby anulować programowanie, należy ponownie nacisnąć przycisk (9).

UWAGI

- Po zakończeniu gotowania urządzenie emituje 5 razy sygnał dźwiękowy.
- Urządzenie przechodzi w tryb czuwania. Gdy frytownica zatrzyma się, wyjmij koszyk i znajdujące się w nim jedzenie.
- Umieść koszyk na powierzchni odpornej na działanie wysokich temperatur.
- Aby szybko zwiększyć/zmniejszyć temperaturę lub czas, naciśnij i przytrzymaj przyciski +/-.
- Podczas gotowania na wyświetlaczu cyfrowym pojawią się ustawione minuty i ustawiona temperatura.
- Dla uzyskania bardziej chrupiącego efektu dodaj do przepisu odrobinę oleju.
- **WAŻNE:** Nie należy odwracać koszy do góry nogami, ponieważ olej pozostający na dnie może się wylać.

FUNKCJA PODGRZEWANIA

- Nacisnąć przycisk (13). Urządzenie zacznie się nagrzewać przez 3 minuty, aż osiągnie 200°C.
- Na wyświetlaczu pojawi się napis READY, a urządzenie wyda 3 sygnały dźwiękowe, gdy będzie gotowe.

SHAKING

- Aby włączyć ostrzeżenie o konieczności potrząsania potrawą, po umieszczeniu jej w koszu i wybraniu trybu ręcznego lub trybu menu, naciśnij przycisk SHAKE (4).
- Przycisk będzie migał.
- Naciśnij przycisk start/pauza.
- W momencie ostrzeżenia urządzenie wyda 5 razy sygnał dźwiękowy, abyś potrząsnął koszem.
- Są 3 menu, które mają domyślne ostrzeżenie: ziemniaki, warzywa i ryby.

- Uwaga: koszyk można bez problemu wyjąć w połowie gotowania. Frytownica zatrzymuje się automatycznie, a wyświetlacz wyłącza się. Po wymianie kosza frytownica uruchamia się ponownie i kontynuuje swój program.
- Unikaj potrząsania lub mieszania potraw przez ponad 30 sekund, aby frytownica nie ostygła.

FUNKCJA UTRZYMYWANIA CIEPŁA

- Nacisnąć przycisk (1). Temperaturę można ustawić tylko w zakresie od 60 do 70°C. Można również ustawić czas na maksymalnie 60 minut.
- Po ustawieniu naciśnij przycisk start/pauza.

PO PIERWSZYM UŻYCIU URZĄDZENIA:

- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
- Wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w rozdziale dotyczącym czyszczenia.

Czyszczenie

- Odłącz urządzenie od sieci i pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką nasączoną kilkoma kroplami detergentu, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym współczynniku pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy, ani wkładać go pod kran.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie wszelkich pozostałości jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji i nieubłaganie wpłynąć na żywotność urządzenia oraz doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Nie należy przechowywać frytkownicy, gdy jest gorąca lub wilgotna.
- Kosz i wewnętrzny stelaż nadają się do mycia w zmywarce.

Tabela zaleceń

Menu	Gramów	Czas	Temperatura	Porady
Ryby	200 - 300	15 min	180°C	
Ziemniaki	300 - 500	20 min	200°C	Wymieszać
Bekon	80 - 120	5 min	180°C	
Muffiny	120 - 200	15 min	180°C	
Udka z kurczaka	400 - 600	22 min	190°C	
Stek	150 - 200	12 min	180°C	
Warzywa	400 - 550	10 min	150°C	Wymieszać
Krewetki	350 - 500	8 min	185°C	Wymieszać
Kurczak	500 - 550	40 min	180°C	
Ciasta	-	15 min	180°C	
Żywność mrożona	200 - 300	20 min	180°C	

UWAGA: Dodaj 3 minuty do wszystkich menu, jeśli urządzenie jest zimne na początku gotowania.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci.	Podłączyć urządzenie do prądu.
Składniki nie są wystarczająco ugotowane.	W koszyku jest za dużo jedzenia.	Umieść mniejszą ilość jedzenia w koszu, aby gotowało się bardziej równomiernie.
	Temperatura jest zbyt niska.	Ustawić temperaturę.
	Czas przygotowania jest zbyt krótki.	Ustawić timer.
Składniki są smażone nierównomiernie.	Niektóre rodzaje składników wymagają wstrząśnięcia w połowie czasu gotowania.	Składniki, które są na wierzchu lub się krzyżują (np. chipsy) należy wstrząsnąć w połowie czasu gotowania.
Nie mogę prawidłowo wsunąć kosza do urządzenia.	W koszyku jest zbyt wiele składników.	Nie należy napełniać kosza powyżej symbolu MAX.
	Kosz nie jest ustawiony prawidłowo.	Wepchnij kosz do środka, aż usłyszysz kliknięcie.
Z urządzenia wydobywa się biały dym.	Przygotowujesz tłuste składniki.	Podczas gotowania tłustych składników do koszyka przesiąka duża ilość oleju. Olej wytwarza biały dym, ale nie wpływa na pracę urządzenia ani na efekt końcowy.
	W koszu znajdują się pozostałości smaru z poprzedniego użytkowania.	Biały dym jest spowodowany nagrzewaniem się tłuszczu. Należy pamiętać, aby po każdym użyciu odpowiednio wyczyścić kosz.
Z urządzenia wydobywa się czarny dym.	Jedzenie może się przypalać.	Natychmiast odłączyć frytownicę od zasilania. Przed wyjęciem kosza i czyszczeniem należy poczekać aż ostygnie.
Błąd E4	Urządzenie osiągnęło ponad 300°C i przestało działać.	Wentylator urządzenia będzie nadal pracował automatycznie, aby obniżyć temperaturę.

Περιγραφή

- A - Ψηφιακή οθόνη
- B - Εσωτερική γρίλια
- C - Χειρολαβή
- D - Καλάθι
- E - Έξοδος αέρα
- F - Καλώδιο

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 1 - Λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας
- 2 - Ένδειξη θερμοκρασίας
- 3 - Ένδειξη χρόνου
- 4 - Κουμπί υπενθύμισης λειτουργίας shake
- 5 - Ένδειξη λειτουργίας Shake
- 6 - Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- 7 - Επιλογέας μενού
- 8 - Κουμπί έναρξης/παύσης
- 9 - Λειτουργία καθυστέρησης
- 10 - Επιλογέας θερμοκρασίας/χρόνου
- 11 - Κουμπί -
- 12 - Κουμπί +
- 13 - Κουμπί προθέρμανσης
- 14 - Ένδειξη ετοιμότητας
- 15 - Μενού (με τη σειρά):
 - Πατάτες
 - Μπέικον
 - Κοτόπουλο
 - Μπριζόλα
 - Μάφινς
 - Λαχανικά
 - Ψάρια
 - Γαρίδες
 - Μηροί κοτόπουλου
 - Αρτοσκευάσματα
 - Κατεψυγμένα τρόφιμα

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά μπορούν επίσης να αγοραστούν ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Πριν από κάθε χρήση, τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή άδεια και χωρίς το καλάθι.
- Η φριτέζα αέρος λειτουργεί μόνο με ζεστό αέρα. Ποτέ μην γεμίζετε το καλάθι με λάδι ή άλλο γράσο.
- Μην προσθέτετε χαρτί, χαρτόνι, πλαστικό ή παρόμοια υλικά στο εσωτερικό της φριτέζας. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αλουμινόχαρτο ή φυτικό χαρτί.
- Μην μετακινείτε ή μεταπορίζετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία της.
- Για να διατηρήσετε την αντικολλητική επίστρωση σε καλή κατάσταση, μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά ή αιχμηρά σκεύη.
- Σεβαστείτε το επίπεδο MAX.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από τον καθαρισμό.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή όταν είναι ακόμα ζεστή.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη και χωρίς επιτήρηση. Αυτό θα εξοικονομήσει επίσης ενέργεια και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για υψηλές θερμοκρασίες.

Οδηγίες χρήσης

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλο το υλικό συσκευασίας έχει αφαιρεθεί από το προϊόν.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, όπως περιγράφεται στην ενότητα Καθαρισμός.
- Κατά την πρώτη χρήση είναι φυσιολογικό η συσκευή να αναδίδει μια ελαφριά οσμή πλαστικού. Αυτό δεν επηρεάζει τη λειτουργία της συσκευής.
- Αφήστε τουλάχιστον 50 mm χώρο γύρω από τη συσκευή όταν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή οριζόντια επιφάνεια. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε επιφάνειες που δεν αντέχουν τη θερμότητα.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

- Πιάστε τη λαβή του καθαθίου και τραβήξτε το προσεκτικά έξω από τη φριτέζα σπρώχνοντάς το προς τα έξω.
- Τοποθετήστε το φαγητό μέσα στο καλάθι πάνω από το εσωτερικό ράφι.
- Τοποθετήστε το καλάθι με το φαγητό ξανά μέσα στη φριτέζα.
- Σημείωση: Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει μέχρι το καλάθι να κλείσει εντελώς μέσα στη φριτέζα.
- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο της συσκευής πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μόλις η συσκευή συνδεθεί στην πρίζα, ακούγεται 1 ηχητικό σήμα, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και το κουμπί on/off (6) ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Για να ενεργοποιήσετε την ψηφιακή οθόνη, πατήστε το κουμπί on/off.
- Όταν πατηθεί το κουμπί on/off, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα και ανάβει η ψηφιακή οθόνη.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αφού τοποθετήσετε τα υλικά στο καλάθι και ενεργοποιήσετε τη φριτέζα, ρυθμίστε το χρόνο και τη

θερμοκρασία με τον επιλογή θερμοκρασίας και χρόνου (10).

- Επιλέξτε τη θερμοκρασία και την ώρα με τα κουμπιά +/-.
- Πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης (8) για να ξεκινήσει το μαγείρεμα (εάν το κουμπί έναρξης/παύσης ή οποιοδήποτε άλλο κουμπί δεν πατηθεί εντός 25 δευτερολέπτων, η συσκευή θα ξεκινήσει το μαγείρεμα σύμφωνα με την εμφανιζόμενη θερμοκρασία και ώρα).
- Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, ο χρόνος και η θερμοκρασία μπορούν να αλλάξουν.
- Αν θέλετε να διακόψετε το μαγείρεμα, πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης.
- Αν θέλετε να σταματήσετε εντελώς τη συσκευή, πατήστε το κουμπί on/off για 5 δευτερόλεπτα. Η οθόνη θα σβήσει και η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΝΟΥ

- Μόλις τα υλικά τοποθετηθούν στο καλάθι και η φριτέζα είναι ενεργοποιημένη, πατήστε τον επιλογή μενού (7) για να επιλέξετε το επιθυμητό μενού.
- Η θερμοκρασία και η ώρα των μενού μπορούν να αλλάξουν. Απλά ακολουθήστε τα βήματα που εξηγούνται στη χειροκίνητη λειτουργία.
- Πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης (8) για να ξεκινήσει το μαγείρεμα.
- Κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο και τη θερμοκρασία.
- Αν θέλετε να διακόψετε το μαγείρεμα, πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης.
- Αν θέλετε να σταματήσετε εντελώς τη συσκευή, πατήστε το κουμπί on/off για 5 δευτερόλεπτα. Η οθόνη θα σβήσει και η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ

- Η λειτουργία καθυστέρησης χρησιμοποιείται για τον προγραμματισμό της έναρξης του

- μαγειρέματος σε συγκεκριμένη ώρα.
- Αφού τοποθετήσετε το φαγητό στο καλάθι και έχετε επιλέξει τη χειροκίνητη λειτουργία ή τη λειτουργία μενού, μπορείτε να προγραμματίσετε την έναρξη του μαγειρέματος.
 - Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το κουμπί (9). Μπορείτε να επιλέξετε να ξεκινήσει το μαγείρεμα σε 10 λεπτά ή έως και 999 λεπτά.
 - Πατήστε ξανά το κουμπί (9). Η συσκευή θα ξεκινήσει το μαγείρεμα μετά την παρέλευση αυτών των λεπτών. Στην οθόνη θα ανάψουν μόνο τα κουμπιά (9) και (6) και θα εμφανιστούν τα εναπομείναντα λεπτά.
 - Για να ακυρώσετε τον προγραμματισμό, πατήστε ξανά το κουμπί (9).

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Στο τέλος του μαγειρέματος, η συσκευή κάνει 5 ηχητικά σήματα. Η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής.
- Όταν η φριτέζα σταματήσει, αφαιρέστε το καλάθι και τα τρόφιμα που βρίσκονται μέσα. Τοποθετήστε το καλάθι σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Για να αυξήσετε/μειώσετε γρήγορα τη θερμοκρασία ή το χρόνο, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά +/-.
- Κατά τη διάρκεια του χρόνου μαγειρέματος, στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζονται τα ρυθμισμένα λεπτά και η ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Για ένα πιο τραγανό αποτέλεσμα προσθέστε λίγο λάδι στη συνταγή.
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αναποδογυρίζετε τα καλάθια, καθώς τυχόν λάδι που παραμένει στον πυθμένα μπορεί να χυθεί έξω.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

- Πατήστε το κουμπί (13). Η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται για 3 λεπτά, μέχρι να φτάσει τους 200°C.
- Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη READY και θα ακουστεί 3 φορές ένα ηχητικό σήμα όταν είναι έτοιμο.

SHAKING

- Για να ενεργοποιήσετε την προειδοποίηση για ανατάραξη του φαγητού, αφού έχετε τοποθετήσει το φαγητό στο καλάθι και έχετε επιλέξει τη χειροκίνητη λειτουργία ή τη λειτουργία μενού, πατήστε το κουμπί SHAKE (4). Το κουμπί θα αναβοσβήνει.
- Πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης. Τη στιγμή της προειδοποίησης, η συσκευή θα ηχήσει 5 φορές για να ανακινήσετε το καλάθι.
- Υπάρχουν 3 μενού που έχουν την προεπιλεγμένη προειδοποίηση: πατάτες, λαχανικά και ψάρια.
- Σημείωση: το καλάθι μπορεί να αφαιρεθεί στη μέση του μαγειρέματος χωρίς κανένα πρόβλημα. Η φριτέζα σταματά αυτόματα και η οθόνη σβήνει. Όταν αντικατασταθεί το καλάθι, η φριτέζα επανεκκινείται και συνεχίζει το πρόγραμμά της.
- Αποφύγετε να κουνάτε ή να ανακατεύετε το φαγητό για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα, ώστε να μην κρυώσει η φριτέζα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΖΕΣΤΟΥ ΧΩΡΟΥ

- Πατήστε το κουμπί (1). Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία μόνο μεταξύ 60 και 70°C. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το χρόνο σε μέγιστο 60 λεπτά.
- Μόλις ρυθμιστεί, πατήστε το κουμπί έναρξης/παύσης.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.

Czyszczenie

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και στη συνέχεια σκουπίστε τη στεγνά.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, προϊόντα με όξινο ή βασικό παράγοντα pH, όπως χλωρίνη ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Συνιστάται ο τακτικός καθαρισμός της συσκευής και η απομάκρυνση όλων των υπολειμμάτων τροφίμων.
- Εάν η συσκευή δεν διατηρείται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην αποθηκεύετε τη φριτέζα όταν είναι ζεστή ή υγρή.
- Το καλάθι και η εσωτερική σχάρα είναι ασφαλή για πλυντήριο πιάτων.

Πίνακας συστάσεων

Μενού	Γραμμάρια	Χρόνος	Θερμοκρασία	Συμβουλές
Ψάρια	200 - 300	15 λεπτά	180°C	
Πατάτες	300 - 500	20 λεπτά	200°C	Ανάδευση
Μπέικον	80 - 120	5 λεπτά	180°C	
Μάφινς	120 - 200	15 λεπτά	180°C	
Μηροί κοτόπουλου	400 - 600	22 λεπτά	190°C	
Μπριζόλα	150 - 200	12 λεπτά	180°C	
Λαχανικά	400 - 550	10 λεπτά	150°C	Ανάδευση
Γαρίδες	350 - 500	8 λεπτά	185°C	Ανάδευση
Κοτόπουλο	500 - 550	40 λεπτά	180°C	
Τούρτες	-	15 λεπτά	180°C	
Κατεψυγμένα τρόφιμα	200 - 300	20 λεπτά	180°C	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προσθέστε 3 λεπτά σε όλα τα μενού εάν η συσκευή είναι κρύα κατά την έναρξη του μαγειρέματος.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Уредът не работи.	Уредът не е включен към електрическата мрежа.	Включете уреда в контакта.
Съставките не са достатъчно добре сготвени.	В кошницата има твърде много храна.	Сложете по-малко храна в кошницата, за да се сготви по-равномерно.
	Температурата е твърде ниска.	Регулирайте температурата.
	Времето за подготовка е твърде кратко.	Настройте таймера.
Съставките са изпържени неравномерно.	Някои видове съставки трябва да се разклатят в средата на времето за готвене.	Съставките, които се намират отгоре или са пресечени (напр. чипс), трябва да се разклатят по средата на времето за готвене.
Не мога да вкарам правилно кошницата в уреда.	В кошницата има твърде много съставки.	Не пълнете кошницата над символа MAX.
	Кошницата не е разположена правилно.	Вкарайте кошницата, докато чуе щракване.
От уреда излиза бял дим.	Пригответе мазни съставки.	При готвене на мазни съставки в кошницата се просмуква голямо количество олио. Маслото образува бял дим, но не влияе на уреда или на крайния резултат.
	Кошницата съдържа остатъци от мазнина от предишна употреба.	Белият дим се дължи на нагриването на мазнината. Не забравяйте да почиствате правилно кошницата след всяка употреба.
От уреда излиза черен дим.	Възможно е храната да гори.	Незабавно изключете фритюрника от електрическата мрежа. Изчакайте да изстине, преди да извадите кошницата и да я почистите.
Σφάλμα E4	Η συσκευή έχει φτάσει σε θερμοκρασία άνω των 300°C και έχει σταματήσει να λειτουργεί.	Ο ανεμιστήρας της συσκευής θα συνεχίσει να λειτουργεί αυτόματα για να μειώσει τη θερμοκρασία.

Описание

- A - Цифров дисплей
- B - Вътрешна решетка
- C - дръжка
- D - Кошница
- E - Изход за въздух
- F - кабел

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 1 - Функция за поддържане на топлина
- 2 - Индикатор за температурата
- 3 - Индикатор за време
- 4 - Бутон за напомняне на функцията за разклащане
- 5 - Индикатор на функцията за разклащане
- 6 - Бутон за включване/изключване
- 7 - Селектор на менюто
- 8 - Бутон Старт/Пауза
- 9 - Функция за закъснение
- 10 - Селектор за температура/време
- 11 - Бутон -
- 12 - Бутон +
- 13 - Бутон за предварително загряване
- 14 - Индикатор за готовност
- 15 - Менюта (по ред):
 - Картофи
 - Бекон
 - Пилешко
 - Пържола
 - Мъфини
 - Зеленчуци
 - Риба
 - Скариди
 - Пилешки бутчета
 - Сладкиши
 - Замразени храни

Ако вашият модел уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно закрепени.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Незабавно ги сменете.
- Не използвайте уреда празен и без кошницата.
- Фритюрникът работи само с горещ въздух. Никога не пълнете кошницата с масло или друга мазнина.
- Не добавяйте хартия, картон, пластмаса или други подобни материали във фритюрника. Може да се използва алуминиево фолио или растителна хартия.
- Не премествайте и не размествайте уреда, докато той работи.
- За да запазите незалепащото покритие в добро състояние, не използвайте метални или остри прибори.
- Спазвайте нивото MAX.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, когато той е все още горещ.
- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор. Това също така ще спести енергия и ще удължи живота на уреда.
- Използвайте само съдове, подходящи за високи температури.

Инструкции за употреба ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Уверете се, че всички опаковъчни материали са отстранени от продукта.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които са в контакт с храна, както е описано в раздел Почистване.
- По време на първата употреба е нормално уредът да излъчва лека миризма на пластмаса. Това не влияе на работата на уреда.
- Оставете поне 50 мм пространство около уреда, когато той се използва.
- Поставете уреда върху стабилна хоризонтална повърхност. Не поставяйте уреда върху повърхности, които не издържат на топлина.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Хванете дръжката на кошницата и внимателно я извадете от фритюрника, като я избутате навън.
- Поставете храната в кошницата върху вътрешната решетка.
- Поставете кошницата с храната обратно във фритюрника.
- Забележка: Уредът няма да работи, докато кошницата не бъде напълно затворена във фритюрника.
- Развийте напълно кабела на уреда, преди да го включите.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Веднага щом уредът бъде включен, се чува 1 звуков сигнал, който показва, че уредът е включен, и бутонът за включване/изключване (6) светва в червено.
- За да активирате цифровия дисплей, натиснете бутона за включване/изключване.
- При натискане на бутона за включване/изключване се чува звуков сигнал и дигиталният дисплей светва.

РУЧЕН РЕЖИМ

- След като съставките са поставени в кошницата и фритюрникът е включен, задайте времето и

температурата с помощта на селектора за температура и време (10).

- Изберете температурата и времето с помощта на бутоните +/-.
- Натиснете бутона за стартиране/пауза (8), за да започнете готвенето (ако бутонът за стартиране/пауза или друг бутон не бъде натиснат в рамките на 25 секунди, уредът ще започне да готви според показаната температура и време).
- По време на готвене времето и температурата могат да се променят.
- Ако искате да спрете готвенето, натиснете бутона за стартиране/спиране.
- Ако искате да спрете уреда напълно, натиснете бутона за включване/изключване за 5 секунди. Дисплеят ще се изключи и уредът ще премине в режим на готовност.

РЕЖИМ НА МЕНЮ

- След като съставките са поставени в кошницата и фритюрникът е включен, натиснете селектора на менюто (7), за да изберете желаното меню.
- Температурата и времето на менютата могат да се променят.
- Просто следвайте стъпките, обяснени в ръчния режим.
- Натиснете бутона за старт/пауза (8), за да започнете готвенето.
- По време на готвенето можете да промените времето и температурата.
- Ако желаете да спрете готвенето, натиснете бутона за стартиране/спиране.
- Ако искате да спрете уреда напълно, натиснете бутона за включване/изключване за 5 секунди. Дисплеят ще се изключи и уредът ще премине в режим на готовност.

ФУНКЦИЯ ЗАДЪЛЖИТЕЛНОСТ

- Функцията за отлагане се използва за програмиране на началото на готвенето в определено време.
- След като храната е поставена в кошницата и сте избрали ръчен режим или режим меню, можете да програмирате началото на готвенето.
- За тази цел натиснете бутона (9).
- Можете да изберете да започнете да готвите след 10 минути или до 999 минути.
- Натиснете отново бутона (9). Уредът ще започне да готви след изтичането на тези минути. На дисплея ще светнат само бутоните (9) и (6) и ще се покажат оставащите минути.
- За да отмените програмирането, натиснете отново бутона (9).

ЗАБЕЛЕЖКИ

- В края на готвенето уредът издава 5 пъти звуков сигнал. Уредът преминава в режим на готовност.
- Когато фритюрникът спре, извадете кошницата и храната в нея. Поставете кошницата върху устойчива на топлина повърхност.
- За да увеличите/намалите бързо температурата или времето, натиснете и задръжте бутоните +/-.
- По време на готвенето на цифровия дисплей се появяват зададените минути и зададената температура.
- За по-хрупкав резултат добавете малко олио към рецептата.
- ВАЖНО: Не обръщайте кошниците с главата надолу, тъй като маслото, което е останало на дъното, може да се разлее.

ФУНКЦИЯ ЗА ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАГРЯВАНЕ

- Натиснете бутона (13). Уредът ще започне да се загрева в продължение на 3 минути, докато достигне 200°C.
- На дисплея ще се появи READY и ще прозвучи 3 пъти, когато е готов.

РАЗКЛАЩАНЕ

- За да активирате предупреждението за разклащане на храната, след като сте поставили храната в кошницата и сте избрали ръчен режим или режим на меню, натиснете бутона SHAKE (4). Бутонът ще мига.
- Натиснете бутона за стартиране/пауза.
- В момента на предупреждението уредът ще издаде 5 пъти звуков сигнал, за да разклатите кошницата.
- Има 3 менюта, в които по подразбиране се съдържа предупреждение: картофи, зеленчуци и риба.
- Забележка: кошницата може да се изважда по средата на готвенето без проблем. Фритюрникът спира автоматично и дисплеят се изключва. Когато кошницата се смени, фритюрникът се стартира отново и продължава програмата си.
- Избягвайте да разклащате или разбърквате храната за повече от 30 секунди, за да не се охлади фритюрникът.

ФУНКЦИЯ ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ТОПЛИНА

- Натиснете бутона (1). Можете да настроите температурата само между 60 и 70°C. Можете също така да настроите времето за максимум 60 минути.
- След като го зададете, натиснете бутона за стартиране/пауза.

СЛЕД КАТО УРЕДЪТ Е БИЛ ИЗПОЛЗВАН ЗА ПЪРВИ ПЪТ:

- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда, както е описано в раздела за почистване.

Почистване

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да го почистите.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки почистващ препарат, и след това го избършете до сухо.
- Не използвайте разтворители, продукти с киселинен или основен рН фактор, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под чешмата.
- Препоръчва се уредът да се почиства редовно и да се отстраняват всички остатъци от храна.
- Ако уредът не се поддържа в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да се отрази на експлоатационния срок на уреда и да доведе до опасна ситуация.
- Не съхранявайте фритюрника, когато е горещ или влажен.
- Кошницата и вътрешната решетка могат да се мият в съдомиялна машина.

Таблица с препоръки

Меню	Грамове	Време	Температура	Съвети
Риба	200 - 300	15 минути	180°C	
Картофи	300 - 500	20 минути	200°C	Разбъркайте
Бекон	80 - 120	5 минути	180°C	
Мъфини	120 - 200	15 минути	180°C	
Пилешки бутчета	400 - 600	22 минути	190°C	
Пържола	150 - 200	12 минути	180°C	
Зеленчуци	400 - 550	10 минути	150°C	Разбъркайте
Скариди	350 - 500	8 минути	185°C	Разбъркайте
Пилешко	500 - 550	40 минути	180°C	
Торти	-	15 минути	180°C	
Замразени храни	200 - 300	20 минути	180°C	

ЗАБЕЛЕЖКА: Добавете 3 минути към всички менюта, ако уредът е студен в началото на готвенето.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.	Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
Τα συστατικά δεν έχουν μαγειρευτεί επαρκώς.	Υπάρχει πάρα πολύ φαγητό στο καλάθι.	Βάλτε λιγότερο φαγητό στο καλάθι, ώστε να μαγειρεύεται πιο ομοιόμορφα.
	Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία.
	Ο χρόνος προετοιμασίας είναι πολύ σύντομος.	Ρυθμίστε τον χρονοδιακόπτη.
Τα υλικά τηγανίζονται ανομοιόμορφα.	Ορισμένοι τύποι συστατικών πρέπει να ανακινούνται στη μέση του χρόνου μαγειρέματος.	Τα συστατικά που βρίσκονται από πάνω ή διασταυρωμένα (π.χ. τσιπς) θα πρέπει να ανακινούνται στα μισά του χρόνου μαγειρέματος.
Δεν μπορώ να σύρω το καλάθι μέσα στη συσκευή σωστά.	Υπάρχουν πάρα πολλά συστατικά στο καλάθι.	Μην γεμίζετε το καλάθι πάνω από το σύμβολο MAX.
	Το καλάθι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Σπρώξτε το καλάθι μέσα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
Από τη συσκευή βγαίνει λευκός καπνός.	Ετοιμάζετε λιπαρά συστατικά.	Όταν μαγειρεύετε λιπαρά υλικά, μεγάλη ποσότητα λαδιού θα εισχωρήσει στο καλάθι. Το λάδι παράγει λευκό καπνό, αλλά δεν επηρεάζει τη συσκευή ή το τελικό αποτέλεσμα.
	Το καλάθι περιέχει υπολείμματα λίπους από προηγούμενη χρήση.	Ο λευκός καπνός οφείλεται στη θέρμανση του λίπους. Φροντίστε να καθαρίζετε σωστά το καλάθι μετά από κάθε χρήση.
Από τη συσκευή βγαίνει μαύρος καπνός.	Το φαγητό μπορεί να καίγεται.	Αποσυνδέστε αμέσως τη φριτζά από την πρίζα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει πριν αφαιρέσετε το καλάθι και καθαρίσετε.
Грешка E4	Уредът е достигнал повече от 300°C и е спрял да работи.	Вентилаторът на уреда ще продължи да работи автоматично, за да намали температурата.

Popis

- A - Digitální displej
- B - Vnitřní mřížka
- C - Rukojeť
- D - Koš
- E - Výstup vzduchu
- F - Kabel

OVLÁDACÍ PANEL

- 1 - Funkce udržování tepla
- 2 - Indikátor teploty
- 3 - Ukazatel času
- 4 - Tlačítko připomenutí funkce Shake
- 5 - Indikátor funkce otřesů
- 6 - Tlačítko zapnutí/vypnutí
- 7 - Volič nabídky
- 8 - Tlačítko Start/Pauza
- 9 - Funkce zpoždění
- 10 - Volič teploty/času
- 11 - - Tlačítko -
- 12 Tlačítko +
- 13 - Tlačítko předeřevu
- 14 - Indikátor připravenosti
- 15 - Nabídky (v pořadí):
 - Brambory
 - Slanina
 - Kuře
 - Steak
 - Muffiny
 - Zelenina
 - Ryby
 - Krevety
 - Kuřecí stehna
 - Pečivo
 - Mražené potraviny

Pokud váš model spotřebiče není vybaven výše popsáním příslušenstvím, lze je zakoupit samostatně v technické asistenční službě.

POUŽITÍ A PÉČE

- Před každým použitím zcela natáhněte napájecí kabel spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud není jeho příslušenství řádně připevněno.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je k němu připojené příslušenství vadné. Okamžitě je vyměňte.
- Nepoužívejte spotřebič prázdný a bez koše.
- Fritéza pracuje pouze s horkým vzduchem. Koš nikdy nenaplňujte olejem nebo jiným tukem.
- Do fritézy nevkládejte papír, lepenku, plast nebo podobné materiály. Lze použít hliníkovou fólii nebo rostlinný papír.
- Za provozu spotřebič nepřemísťujte ani neposouvejte.
- Abyste udrželi nepřilnavý povrch v dobrém stavu, nepoužívejte kovové nebo ostré náčiní.
- Respektujte úroveň MAX.
- Pokud spotřebič nepoužíváte a před čištěním jej odpojte od elektrické sítě.
- Tento spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí a/nebo osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Neskladujte ani nepřpravujte spotřebič, pokud je ještě horký.
- Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý a bez dozoru. Tím také ušetříte energii a prodloužíte životnost spotřebiče.
- Používejte pouze nádobí vhodné pro vysoké teploty.

Návod k použití

PŘED POUŽITÍM

- Ujistěte se, že byl z výrobku odstraněn veškerý obalový materiál.
- Před prvním použitím výrobku vyčistěte části, které přicházejí do styku s potravinami, jak je popsáno v části Čištění.
- Při prvním použití je normální, že spotřebič vydává mírný zápach plastu. To nemá vliv na provoz spotřebiče.
- Při používání spotřebiče ponechte kolem něj alespoň 55 mm volného prostoru.
- Spotřebič postavte na stabilní vodorovný povrch. Spotřebič neumísťujte na povrchy, které nejsou odolné vůči teplotě.

POUŽITÍ

- Uchopte rukojeť koše a opatrně ji vytáhněte z fritézy zatlačením směrem ven.
- Vložte potraviny do koše na horní část vnitřního stojanu.
- Vložte koš s potravinami zpět do fritézy. Poznámka: Spotřebič bude fungovat až po úplném uzavření koše uvnitř fritézy.
- Před zapojením spotřebiče do zásuvky úplně odviňte kabel.
- Zapojte spotřebič do elektrické sítě.
- Jakmile je spotřebič zapojen, ozve se 1 zvukový signál, který signalizuje, že je spotřebič zapnutý, a tlačítko zapnutí/vypnutí (6) se rozsvítí červeně.
- Chcete-li aktivovat digitální displej, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí. Po stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí se ozve zvukový signál a rozsvítí se digitální displej.

RUČNÍ REŽIM

- Po vložení surovin do koše a zapnutí fritézy nastavte čas a teplotu pomocí voliče teploty a času (10).
- Pomocí tlačítek +/- zvolte teplotu a čas. Stisknutím tlačítka start/pauza (8) zahájíte vaření (pokud tlačítko start/pauza nebo jiné tlačítko nestisknete do 25 sekund, spotřebič začne vařit podle zobrazené teploty a času).

- Během vaření lze měnit čas a teplotu.
- Pokud chcete vaření pozastavit, stiskněte tlačítko start/pauza.
- Pokud chcete spotřebič zcela zastavit, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na 5 sekund. Displej se vypne a spotřebič přejde do pohotovostního režimu.

REŽIM MENU

- Po vložení surovin do koše a zapnutí fritézy stiskněte volič nabídky (7) a zvolte požadovanou nabídku.
- Teplotu a čas v menu lze měnit.
- Jednoduše postupujte podle pokynů v manuálním režimu.
- Stisknutím tlačítka start/pauza (8) zahájíte vaření.
- Během vaření můžete měnit čas a teplotu.
- Pokud chcete vaření pozastavit, stiskněte tlačítko start/pauza.
- Pokud chcete spotřebič zcela zastavit, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na 5 sekund. Displej se vypne a spotřebič přejde do pohotovostního režimu.

FUNKCE ZPOŽDĚNÍ

- Funkce zpoždění slouží k naprogramování začátku vaření v určitý čas.
- Jakmile jsou potraviny v koši a vy jste zvolili manuální režim nebo režim menu, můžete naprogramovat zahájení vaření.
- Za tímto účelem stiskněte tlačítko (9).
- Můžete si vybrat, zda chcete začít vařit za 10 minut nebo až za 999 minut.
- Znovu stiskněte tlačítko (9). Po uplynutí těchto minut začne spotřebič vařit. Na displeji se rozsvítí pouze tlačítko (9) a (6) a zobrazí se zbývající minuty.
- Chcete-li programování zrušit, stiskněte znovu tlačítko (9).

POZNÁMKY

- Na konci vaření spotřebič pětkrát zapípá. Spotřebič přejde do pohotovostního režimu.
- Když se fritéza zastaví, vyjměte koš i s potravinami uvnitř. Umístěte koš na žáruvzdorný povrch.
- Chcete-li rychle zvýšit/snížit teplotu nebo čas, stiskněte a podržte tlačítka +/- . Během vaření se na digitálním displeji zobrazují nastavené minuty a nastavená teplota.
- Pro křupavější výsledek přidejte do receptu trochu oleje.
- **DŮLEŽITÉ:** Neobracejte koše dnem vzhůru, protože by mohlo dojít k vylití oleje, který zůstal na dně.

FUNKCE PŘEDEHŘEVU

- Stiskněte tlačítka (13). Spotřebič se začne zahřívat po dobu 3 minut, dokud nedosáhne teploty 200 °C.
- Na displeji se zobrazí READY a po dokončení se ozve 3 pípnutí.

SHAKING

- Chcete-li aktivovat upozornění na protřepávání potravin, stiskněte po vložení potravin do koše a zvolení manuálního režimu nebo režimu menu tlačítka SHAKE (4). Tlačítka začne blikat.
- Stiskněte tlačítka Start/Pauza.
- V okamžiku varování spotřebič pětkrát zapípá, abyste s košem zatřáslí.
- Ve výchozím nastavení jsou uvedeny 3 nabídky: brambory, zelenina a ryby.
- Poznámka: koš lze bez problémů vyjmout uprostřed vaření. Fritéza se automaticky zastaví a displej se vypne. Po výměně koše se fritéza znovu spustí a pokračuje v programu.
- S pokrmem netřepejte ani nemíchejte déle než 30 sekund, aby se fritéza neochladila.

FUNKCE UDRŽOVÁNÍ TEPLA

- Stiskněte tlačítka (1). Teplotu můžete nastavit pouze v rozmezí 60 až 70 °C. Můžete také nastavit čas na maximálně 60 minut.
- Po nastavení stiskněte tlačítka start/pauza.

PO PRVNÍM POUŽITÍ SPOTŘEBIČE:

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Spotřebič vyčistěte podle popisu v části Čištění.

Čištění

- Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
- Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem namočeným v několika kapkách čisticího prostředku a poté jej otřete do sucha.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla, prostředky s kyselým nebo zásaditým pH faktorem, jako jsou bělidla, ani abrazivní prostředky.
- Neponořujte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny, ani jej nedávejte pod vodovodní kohoutek.
- Doporučujeme spotřebič pravidelně čistit a odstraňovat z něj zbytky potravin.
- Pokud není spotřebič udržován v dobrém stavu čistoty, může dojít k degradaci jeho povrchu, což neúprosně ovlivňuje životnost spotřebiče a vede k nebezpečným situacím.
- Fritézu neskladujte horkou nebo vlhkou.
- Koš a vnitřní stojan lze mýt v myčce nádobí.

Tabulka doporučení

Nabídka	Gramy	Čas	Teplota	Tipy
Ryby	200 - 300	15 min	180°C	
Brambory	300 - 500	20 min	200°C	Stir
Slanina	80 - 120	5 min	180°C	
Muffiny	120 - 200	15 min	180°C	
Kuřecí stehna	400 - 600	22 min	190°C	
Steak	150 - 200	12 min	180°C	
Zelenina	400 - 550	10 min	150°C	Stir
Krevety	350 - 500	8 min	185°C	Stir
Kuře	500 - 550	40 min	180°C	
Dorty	-	15 min	180°C	
Mražené potraviny	200 - 300	20 min	180°C	

POZNÁMKA: Pokud je spotřebič na začátku vaření studený, přidejte ke všem menu 3 minuty.

Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič není připojen k elektrické síti.	Zapojte spotřebič.
Složky nejsou dostatečně propečené	V košíku je příliš mnoho jídla.	Vložte do koše méně potravin, aby se rovnoměrněji uvařily.
	Teplota je příliš nízká.	Nastavte teplotu.
	Doba přípravy je příliš krátká.	Nastavte časovač.
Složky jsou smažené nerovnoměrně.	Některé druhy ingrediencí je třeba v polovině vaření protřepat.	Příspěvky, které jsou nahoře nebo zkřížené (např. hranolky), by se měly v polovině doby vaření protřepat.
Koš nelze do spotřebiče správně zasunout.	V košíku je příliš mnoho ingrediencí.	Nenaplňujte koš nad symbol MAX.
	Koš není správně umístěn.	Zatlačte koš, dokud neuslyšíte cvaknutí.
Ze spotřebiče vychází bílý kouř.	Připravujete tučné ingredience.	Při vaření tučných surovin se do koše dostane velké množství oleje. Olej vytváří bílý kouř, ale nemá vliv na spotřebič ani na konečný výsledek.
	Koš obsahuje zbytky tuku z předchozího použití.	Bílý kouř je způsoben zahříváním tuku. Po každém použití koš řádně vyčistěte.
Ze spotřebiče vychází černý kouř.	Jídlo se může připalovat.	Fritézu ihned odpojte ze sítě. Před vyjmutím koše a čištěním počkejte, až vychladne.
Chyba E4	Spotřebič dosáhl teploty vyšší než 300 °C a přestal fungovat.	Ventilátor spotřebiče bude pokračovat v automatickém provozu, aby se snížila teplota.

حل المشكلة

المحلول	سبب	مشكلة
قم بتوصيل الجهاز.	الجهاز غير متصل بالتيار الكهربائي.	الجهاز لا يعمل
ضع كمية أقل من الطعام في السلة حتى يتم طهيها بشكل متساوٍ.	يوجد الكثير من الأطعمة في السلة.	لم يتم طهي المكونات بشكل كافٍ.
اضبط درجة الحرارة.	درجة الحرارة منخفضة للغاية.	
اضبطي المؤقت.	وقت التحضير قصير جدًا.	
يجب هز المكونات الموجودة في الأعلى أو المتقاطعة (مثل: البطاطس المقلية) في منتصف وقت التحضير.	يجب رج أنواع معينة من المكونات في منتصف فترة التحضير.	المكونات مقلية بشكل غير متساوٍ.
لا تملأ السلة فوق رمز MAX.	هناك الكثير من المكونات في السلة.	لا يمكنني إدخال السلة في الجهاز بشكل صحيح.
ادفع السلة حتى تسمع نقرة.	السلة في وضع غير صحيح.	
عند طهي المكونات الدهنية ، تتسرب كمية كبيرة من الزيت إلى السلة. ينتج الزيت دخانًا أبيض ولكنه لا يؤثر على الجهاز أو النتيجة النهائية.	أنت تحضر مكونات دهنية.	يخرج دخان أبيض من الجهاز.
الدخان الأبيض ناتج عن تسخين الدهون. تأكد من تنظيف السلة بشكل صحيح بعد كل استخدام.	تحتوي السلة على بقايا شحوم من الاستخدام السابق.	
افصل المقلاة على الفور. انتظر حتى يبرد قبل إزالة السلة والتنظيف.	قد يكون الطعام يحترق.	دخان أسود يخرج من الجهاز.
ستستمر مروحة الجهاز في العمل تلقائيًا لخفض درجة الحرارة.	وصل الجهاز إلى أكثر من 300 درجة مئوية وتوقف عن العمل.	خطأ E4

إذا لم يتم الاحتفاظ بالجهاز في حالة جيدة من النظافة ، فقد يتحلل سطحه ويؤثر بلا هوادة على عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير. السلة والشبكة الداخلية مناسبة للتنظيف في غسالة الأطباق.

واقى أمان حراري:
يحتوي الجهاز على جهاز أمان حراري يحمي الجهاز من أي ارتفاع في درجة الحرارة. إذا انفصل الجهاز من تلقاء نفسه ولم يعيد الاتصال ، فتابع لفصله عن الشبكة ، وانتظر حوالي 7 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا كان لا يزال لا يعمل ، فانتقل إلى إحدى خدمات المساعدة الفنية المعتمدة.

تنظيف

افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل بدء أي عملية تنظيف.
نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة مبللة بوضع قطرات من المنظف ثم جففها.
لا تستخدم المذيبات ، أو المنتجات ذات عامل الأس الهيدروجيني الحمضي أو الأساسي مثل مواد التبييض ، أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ، ولا تضعه تحت الصنبور.
يوصى بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة جميع بقايا الطعام.

جدول التوصيات

نصائح	درجة الحرارة	طقس	جرامات	قائمة الطعام
	180°C	دقيقة 15	200 - 300	سمك
هزة	200°C	دقيقة 20	300 - 500	بطاطا
	180°C	دقيقة 5	80 - 120	لحم خنزير مقعد
	180°C	دقيقة 15	120 - 200	كيك
	190°C	دقيقة 22	400 - 600	افخاذ دجاج
	180°C	دقيقة 12	150 - 200	شريحة لحم
هزة	150°C	دقيقة 10	400 - 550	خضروات
هزة	185°C	دقيقة 8	350 - 500	فريديس
	180°C	دقيقة 40	500 - 550	فرخة
	180°C	دقيقة 15	-	كيك
	180°C	دقيقة 20	200 - 300	أغذية مجمدة

ملاحظة: أضف 3 دقائق إلى جميع القوائم إذا كان الجهاز باردًا في بداية الطهي.

درجات
في نهاية الطهي ، يصدر الجهاز 5 أصوات طنين.
ينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد.
عندما تتوقف القلاية ، أخرج السلة والطعام
بداخلها. ضع السلة على سطح مقاوم للحرارة.
لزيادة / تقليل درجة الحرارة أو الوقت بسرعة ،
استمر في الضغط على الأزرار +/-.
أثناء وقت الطهي ، سيظهر خصم الدقائق
المحددة ودرجة الحرارة المحددة على الشاشة
الرقمية.
للحصول على نتيجة مقرمشة ، أضيفي القليل
من الزيت إلى الوصفة.
هام: لا تقلب السلال لأن الزيت المتبقي في
القاع قد يسقط.

وظيفة التسخين
اضغط على الزر (13). سيبدأ تسخين الجهاز لمدة
3 دقائق حتى تصل إلى 200 درجة مئوية.
ستظهر الشاشة جاهزة وستصدر صوت صفير 3
مرات عندما تكون جاهزاً.

اهتز / أزل
لتنشيط التحذير بهز الطعام ، بمجرد أن يكون
لديك الطعام في السلة وتحديد الوضع اليدوي أو
وضع القائمة ، اضغط على زر (4) SHAKE).
سيومض الزر.
اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت.
في وقت التحذير ، سيصدر الجهاز 5 أصوات
تنبيه لتهز السلة.
هناك 3 قوائم بها التحذير الافتراضي: البطاطس
والخضروات والأسماك.
ملحوظة: يمكن إزالة السلة في منتصف الطهي
دون أي مشكلة. تتوقف المقالة تلقائياً وتنطفئ
الشاشة. عند استبدال السلة ، تستأنف المقالة
وتستمر في برنامجها.
تجنب رج أو تقليب الطعام لأكثر من 30 ثانية
حتى لا تبرد القلاية.

حافظ على وظيفة دافئة
اضغط على الزر (1). يمكنك فقط ضبط درجة
الحرارة بين 60 و 70 درجة مئوية. يمكنك أيضاً
ضبط الوقت على 60 دقيقة كحد أقصى.
بمجرد التهيئة ، اضغط على زر البدء / الإيقاف
المؤقت.

الوضع اليدوي
بمجرد وضع المكونات داخل السلة وتوصيل
المقالة ، اضبط الوقت ودرجة الحرارة باستخدام
محدد درجة الحرارة والوقت (10).
حدد درجة الحرارة والوقت من خلال أزرار +/-.
اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت (8) لبدء
الطهي (إذا لم يتم الضغط على زر التشغيل /
الإيقاف المؤقت أو أي زر آخر خلال 25 ثانية ،
سيبدأ الجهاز مساره وفقاً لدرجة الحرارة والوقت
المعروض).
أثناء الطهي يمكنك تغيير الوقت ودرجة الحرارة.
إذا كنت تريد إيقاف الطهي مؤقتاً ، فاضغط على
زر البدء / الإيقاف المؤقت.
إذا كنت تريد إيقاف الجهاز تمامًا ، فاضغط على
زر التشغيل / الإيقاف لمدة 5 ثوان. سيتم إيقاف
تشغيل الشاشة وستدخل الوحدة في وضع
الاستعداد.

وضع القائمة
بمجرد وضع المكونات داخل السلة وتوصيل
المقالة ، اضغط على محدد القائمة (15) لتحديد
القائمة المطلوبة.
يمكنك تعديل درجة حرارة ووقت القوائم. ما
عليك سوى اتباع الخطوات الموضحة في الوضع
اليدوي.
اضغط على زر البدء / الإيقاف المؤقت (8) لبدء
الطهي.
أثناء الطهي يمكنك تغيير الوقت ودرجة الحرارة.
إذا كنت تريد إيقاف الطهي مؤقتاً ، فاضغط على
زر البدء / الإيقاف المؤقت.
إذا كنت تريد إيقاف الجهاز تمامًا ، فاضغط على
زر التشغيل / الإيقاف لمدة 5 ثوان. سيتم إيقاف
تشغيل الشاشة وستدخل الوحدة في وضع
الاستعداد.

وظيفة التأخير
تستخدم وظيفة التأخير لبرمجة بدء الطهي في
وقت محدد.
بمجرد حصولك على الطعام في السلة وتحديد
الوضع اليدوي أو وضع القائمة ، يمكنك برمجة
بدء الطهي.
للقيام بذلك ، اضغط على الزر (9). يمكنك اختيار
الطهي للبدء في 10 دقائق أو ما يصل إلى 999
دقيقة.
اضغط على الزر (9) مرة أخرى. سيبدأ الجهاز في
الطهي بمجرد انقضاء تلك الدقائق. سيضيء
الزران (9) و (6) فقط على الشاشة وستظهر
الدقائق المتبقية.
لإلغاء البرمجة ، اضغط على الزر (9) مرة أخرى.

وصف

- A شاشة ديجيتال
B الشبكة الداخلية
C يتعامل
D سلة
E منفذ الهواء
F كابل

لوحة التحكم

المقلاة الهوائية تعمل فقط بالهواء الساخن. لا لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم توصيل ملحقاته بشكل صحيح.
لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. الشروع في إستبدالهم على الفور.
لا تستخدم الجهاز فارغاً وبدون السلة.
تملأ السلة بالزيت أو أي نوع آخر من الدهون.
لا تقم بإضافة الورق أو الورق المقوى أو البلاستيك أو أي مواد مشابهة داخل القلاية.
يمكن استخدام ورق الألمنيوم أو ورق البرشمان. لا تحرك الجهاز أو تحركه أثناء تشغيله.
للحفاظ على الطلاء غير اللاصق في حالة جيدة ، لا تستخدم الأواني المعدنية أو الحادة. احترم المستوى الأقصى.
افصل الجهاز عن التيار الكهربائي في حالة عدم استخدامه وقبل إجراء أي عملية تنظيف.
احتفظ بهذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و / أو الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة.
لا تخرن أو تنقل الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً. لا تترك الجهاز متصلاً وغير مراقب أبداً. كما أنه سيوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
استخدم فقط الأواني المناسبة لتحمل درجات الحرارة العالية.

كيف تستعمل

خذ مقبض السلة وأخرجها بحذر من القلاية عن طريق دفعها للخارج.
ضع الطعام داخل السلة ، فوق الشبكة الداخلية. ضع السلة مع الطعام داخل المقلاة.
ملاحظة: الجهاز لا يعمل حتى تغلق السلة تماماً داخل المقلاة.
قم بفك سلك الجهاز تماماً قبل توصيله.
قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
بمجرد توصيل الجهاز ، تسمع صفارة واحدة ، تشير إلى أن الجهاز قيد التشغيل وأن زر التشغيل / الإيقاف (6) يضيء باللون الأحمر.
لتنشيط العرض الرقمي ، اضغط على زر التشغيل / الإيقاف.
عند الضغط على زر التشغيل / الإيقاف ، تسمع صفارة ويتم تشغيل الشاشة الرقمية.

- 1 - وظيفة الحفاظ على الدفء
2 - مؤشر درجة الحرارة
3 - مؤشر الوقت
4 - زر لتذكر وظيفة الاهتزاز
5 - مؤشر وظيفة الاهتزاز
6 - زر تشغيل / إيقاف
7 - محدد القائمة
8 - زر بدء / إيقاف مؤقت
9 - وظيفة التأخير
10 - محدد درجة الحرارة / الوقت
11 - زر -
12 - زر +
13 - زر التسخين المسبق
14 - مؤشر جاهز
15 - القوائم (بالترتيب):

بطا

- لحم خنزير مقعد
فرخة
شريحة لحم
كيك
خضروات
سمك
قريدس
افخاذ دجاج
متجر الكعك
أغذية مجمدة

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه ، فيمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل عن خدمات المساعدة الفنية.

الاستخدام والعناية

قبل كل استخدام ، قم بمد سلك طاقة الجهاز بالكامل.

ES) GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com>

EN) WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com>

You can also request related information by contacting us by phone.

You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com>

FR) GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com>

PT) GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos

nossos serviços oficiais de assistência técnica. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://solac.com>
Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto conosco. Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com>

IT) GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com>

CA) GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos heu d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials. Podreu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://solac.com>
També podeu demanar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres pel telèfon que apareix al final d'aquest manual. Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les vostres actualitzacions a <http://solac.com>

DE) GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com>

NL) GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service. U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://solac.com>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen. U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://solac.com>

RO) GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale <http://solac.com>.

PL) GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://solac.com>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje <http://solac.com>

BG) ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://solac.com>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com>

EL) ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία.

Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://solac.com>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://solac.com>

CZ) ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Tento produkt má uznání a ochranu právní záruky v souladu s platnými právními předpisy. Chcete-li uplatnit vaše práva nebo zájmy, musíte navštívit některý z našich oficiálních servisů technické podpory.

Nejbližší můžete najít na následujícím odkazu: <http://solac.com>

Můžete si také vyžádat související informace, a to tak, že nás kontaktujete.

Tento návod k obsluze a jeho aktualizace si můžete stáhnout na adrese <http://solac.com>

(AR) الضمان والمساعدة التقنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية. يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

<http://solac.com> (حسب العلامة التجارية) كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع

<http://solac.com>

AR) ARGENTINA - SOUTH AMERICA

Av. del Libertador 1298,(B1638BEY)
Vicente López (Pcia.Buenos Aires)
541153685223

BG) BULGARIA - EUROPE

265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766
SOFIA
35929211120

DZ) ARGELIA - AFRICA

46, Ave MAX MARCHAND
Oran
213041532020

ES) ESPAÑA - EUROPE

Avda. Los Olmos, 1
Edificio D IV, Oficina 142
01013 Vitoria-Gasteiz
902012539
atencioncliente@solac.com

FR) FRANCIA - EUROPE

ZA Les Bas Musats, 18
Les Bas Musats 89100
Malay-le-Grand
03 86 83 90 90

HU) HUNGRÍA - EUROPE

Késmárk utca 11-13 1158
BUDAPEST
+36 1 370 4519

IND) INDIA - ASIA

C-175, Sector-63, Noida,
Gautam Budh Nagar - 201301
Delhi
(+91) 120 4016200

LB) LÍBANO - MIDDLE EAST

Imasdonian Building 701064 Zalka,
Beirut
961 1 887 501

LT) LITUANIA - EUROPE

Strazdo g. 70ALT-48460
Kaunas
8-37 759025

MAR) MARRUECOS - AFRICA

4 Rue Lot Smara
Oulfa
Casablanca
(+212) 522 89 40 21

ME) MONTENEGRO - EUROPE

Rastovac bb, 81400
Niksic
+382 40 217 055

MXN) MEXICO - AMERICA

Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P.
06470 – Delegación Cuauhtémoc
Ciudad de México
(+52) 55 55468162

NL) HOLANDA - EUROPE

Wartelstraat 2, 8223 EH
Lelystad
0320-237930

PER) PERU - AMERICA

Calle los Negocios 428, Surquillo
Lima
(511) 421 6047

PT) PORTUGAL - EUROPE

Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa
+351 210966324

SA) SOUTHAFRICA - AFRICA

Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road,
Croydon, Kempton Park, 1619
Johannesburg
(+27) 011 392 5652

solac

www.solac.com

24/11/2022